



Memoria Anual 2018



Porto de Vilagarcía



Índice *Index*

Pag. *Page*

0	Presentación <i>Presentation</i>	4
1	Estados Financieros <i>Financial statements</i>	13
2	Características Técnicas del Puerto <i>Technical Characteristics of the Port</i>	17
3	Obras y actividades autorizadas a particulares <i>Works or activities authorized to private companies</i>	37
4	Estadísticas de Tráfico <i>Traffic Statistics</i>	45
5	Utilización del Puerto <i>Port Utilization</i>	67
6	Obras <i>Works</i>	74
7	Líneas marítimas regulares <i>Regular calls</i>	77
8	Agentes portuarios <i>Port agents</i>	79

The background image shows a large, blue, abstract sculpture in the foreground, which is a stylized representation of a flower or a seed. In the background, a large container ship is visible on the water, with various colored containers (red, green, blue) stacked on its deck. The sky is clear and blue.

0

Presentación

Presentation

Consejo de Administración

Board of Directors

Miembros

Fecha nombramiento

Fecha cese

PRESIDENTA	DÑA. SAGRARIO FRANCO MALVAR	D.O.G. 02-08-11 B.O.E. 12-08-11	
------------	-----------------------------	------------------------------------	--

MIEMBRO NATO:	D. MANUEL MARTÍNEZ CALVO	B.O.E. 29-05-12	
---------------	--------------------------	-----------------	--

VOCALES

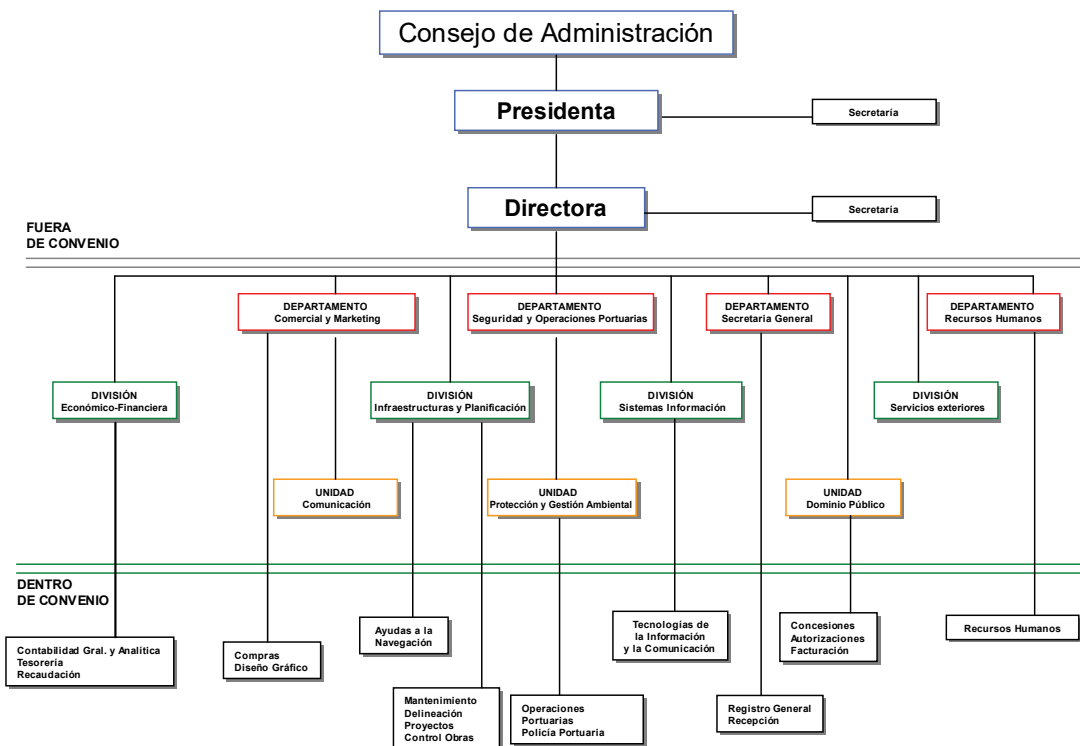
Administración General del Estado	D. MANUEL ÁNGEL TARRÍO FERNÁNDEZ	D.O.G. 19-08-16	D.O.G. 19-10-18
	Dña. TANIA GARCÍA SANMARTÍN	D.O.G. 19-10-18	
	Dña. NURIA GAITÓN REDONDO	D.O.G. 28-04-17	
	D. JAVIER SUÁREZ GARCÍA	D.O.G. 28-11-14	D.O.G. 12-11-18
	Dña. MARÍA JOSÉ NEIRA ALFONSI	D.O.G. 12-11-18	
Comunidad Autónoma	D. JOSÉ MANUEL CORES TOURIS	D.O.G. 15-02-17	
	D. ANTONIO FERNÁNDEZ-CAMPA GARCÍA BERNARDO	D.O.G. 17-02-17	
	Dña. COVADONGA SALGADO BLANCO	D.O.G. 20-05-16	
	D. JOSÉ JUAN DURÁN HERMIDA	D.O.G. 20-05-16	
Municipio	D. LINO MOURIÑO SANTIAGO	D.O.G. 24-02-17	
	D. XAVIER RÍOS GONZÁLEZ	D.O.G. 07-12-15	
Cámara de C. I. y Navegación	D. LUIS CARLOS REY RAÑÓ	D.O.G. 03-08-16	
Organizaciones empresariales	D. LUIS GARCÍA-REBOREDO MENDOZA	D.O.G. 05-11-15	D.O.G. 30-11-18
	D. JOSÉ LUIS VILANOVA GARCÍA	D.O.G. 30-11-18	
Organización sindical	D. JOSÉ MANUEL DIZ MORAÑA	D.O.G. 28-08-14	
Sector pesquero	D. TOMÁS FAJARDO FAJARDO DA COSTA	D.O.G. 05-11-15	

ASISTENTES CON VOZ PERO SIN VOTO

Secretaria:	DÑA. MARÍA CELESTE MUÑIZ OTERO, Secretaria de Servicios Generales de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía		
Directora de la A.P.	DÑA. BEGOÑA MESEJO LOUREIRO		
Asesora:	DÑA. ISABEL ALFONSO ESPÍÑEIRA, Abogada del Estado		

Organigrama

Organization chart



Informe de la Presidenta



Es una verdad plenamente asumida por todo el sector portuario que los puertos son un excelente termómetro de la economía. No sólo porque las variaciones de volumen en sus tráficos reflejan la situación económica del hinterland al que sirven, sino porque la propia composición de estos tráficos nos permite conocer cuáles son las áreas de actividad más dinámicas en su entorno. Los tráficos del Puerto de Vilagarcía en el ejercicio 2018 son un excelente ejemplo de ello, con cifras que invitan al optimismo y que ponen de manifiesto la importancia del puerto de Vilagarcía para la ciudad, la comarca y toda su área de influencia.

El pasado ejercicio se cerró con el segundo récord consecutivo de tráfico anual de mercancías en nuestro puerto. En total, se movieron por las instalaciones del puerto arousano 1.207.577 toneladas, lo que nos ha permitido consolidar la cifra de 1,2 millones de toneladas de mercancías movidas en el año, cantidad que se alcanzó por primera vez en 2017. Es muy destacable el incremento de tráficos en la categoría de graneles sólidos, con un +6,4% relación al año 2017.

En cuanto al reparto de tráficos portuarios, casi la mitad de las mercancías movidas por este puerto el pasado año corresponde a productos encuadrados en la categoría de mercancía general, que desde el año 2010 ha cuadruplicado sus tráficos en el puerto de Vilagarcía. En este mismo periodo, el incremento del global de mercancías portuarias (graneles sólidos, graneles líquidos y mercancía general) fue del 66%.

Las cifras evidencian un importante vuelco en la composición de tráficos portuarios en la presente década. Así, mientras que en 2010 la mercancía general suponía sólo el 18% de los tráficos portuarios, y los graneles sólidos y líquidos representaban respectivamente el 56% y el 26% de los tráficos a través del puerto de Vilagarcía, el pasado año se encuadraron en la categoría de mercancía general el 49% de los productos movidos por los muelles arousanos, correspondiendo un 37% a los graneles sólidos y un 14% a los graneles líquidos.

Este repunte y cambio en la composición de los tráficos en el puerto de Vilagarcía ha venido fraguándose en la presente década, coincidiendo con importantes hitos en la operatividad portuaria que han permitido transformar la actividad del puerto de Vilagarcía, tales como reactivación de la terminal de contenedores de la mano de la empresa Boluda, la puesta en servicio de la ampliación del muelle Comercial, la inauguración de Puesto de Inspección Fronteriza o la extensión de la red ferroviaria del puerto. Una vez completada esa fase de dotación de infraestructuras, la Autoridad Portuaria está actualmente centrada en la optimización del aprovechamiento del dominio público portuario, trabajando para conocer y entender las prioridades y necesidades de nuestros clientes, y tenerlas en cuenta en la planificación y ordenación de nuestro puerto, con una distribución de espacios que atiende las actuales necesidades –puntuales o permanentes– de los diferentes operadores sin condicionar las posibilidades de crecimiento en forma de captación o consolidación de tráficos a medio y largo plazo.

Con un puerto preparado para afrontar los retos del futuro, tanto desde el punto de vista de sus infraestructuras como de su equipo humano, y con la implicación y el empeño de una comunidad portuaria con la que trabajamos estrechamente, nuestro objetivo tiene que ser obtener el máximo partido del potencial de nuestro puerto, de sus fortalezas y de las oportunidades que ofrece como plataforma logística al servicio de todo el noroeste peninsular. Para ello, trabajamos a fin de facilitar el acceso a nuevos mercados y optimizar procesos logísticos, poniendo énfasis en la sostenibilidad, la agilidad y la eficiencia en todas nuestras actuaciones y dando respuesta a las necesidades de nuestros clientes actuales y potenciales, para coadyuvar así en el desarrollo socioeconómico de Vilagarcía y su comarca.

Las buenas cifras de tráficos en 2018 se han visto acompañadas por los resultados económicos de esta entidad. El importe neto de la cifra de negocios ascendió a 5.056.758,71 euros, procedentes en su mayor parte de tasas portuarias; con relación al año anterior, se incrementaron los ingresos procedentes de tasas portuarias, así como otros ingresos de negocio. El resultado de explotación fue positivo y el resultado del ejercicio fue también positivo, arrojando un beneficio de 457.500,39 euros. Ello nos sitúa en una condición óptima para seguir trabajando en el cumplimiento de nuestra misión: que la actividad del puerto de Vilagarcía contribuya a la dinamización del tejido productivo y logístico del nuestro hinterland, constituyéndonos en un referente para su conectividad exterior.

Sagrario Franco Malvar,
Presidenta de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía

President's statement



It is a fact well known by the entire port sector that ports are an excellent gauge of the economy. This is not only because changes in traffic volume reflect the economic situation of the hinterland they serve, but also because the composition of this traffic allows us to find out which sectors of activity are the most dynamic in their surrounding environment. The traffic of the Port of Vilagarcía during the 2018 corporate year is an excellent example, with figures that are optimistic and demonstrate the importance of the Port of Vilagarcía for the city, the surrounding region, and its entire sphere of influence.

The previous corporate year came to an end with a second consecutive annual record for merchandise traffic at our port. In total, 1,207,577 tons were transported through the port's facilities, thus consolidating the figure of 1.2 million tons of merchandise transported yearly, a figure that was achieved for the first time in 2017. A significant increase in solid bulk cargo traffic category took place, amounting to +6.4% compared to the 2017 corporate year.

With respect to the distribution of port traffic, almost half of the merchandise transported through the port during the previous year consisted of products in the general merchandise category, the traffic of which has quadrupled at the Port of Vilagarcía since the year 2010. Over the same period, the overall increase in port merchandise (solid bulk cargo, liquid bulk cargo, and general merchandise) was 66%.

The figures are indicative of a significant shift in port traffic composition during the present decade. For example, while in 2010 general merchandise only constituted 18% of port traffic, with solid and liquid bulk cargo representing 56% and 26% of traffic passing through the Port of Vilagarcía, respectively, over the previous year, the general merchandise category constituted 49% of the products transported across the port's docks, with 37% corresponding to solid bulk cargo and 14% liquid bulk cargo.

This increase and change in the composition of traffic at the Port of Vilagarcía has been solidifying over the present decade, corresponding with important milestones in port operations that have allowed to transform the activities of the Port of Vilagarcía, such as the reactivation of the container terminal managed by the company Boluda, the launch of the expansion of the commercial dock, the inauguration of the Border Inspection Station, or the extension of the port's railway network. Following this infrastructure development phase, the Port Authority is currently focused on optimizing the use of the public port domain, working to become familiar with and understand the priorities and needs of our clients and to keep them in mind during the planning and organization of our port, with a distribution of spaces that meets the current needs – whether one-time or permanent needs – of different operators, without restricting growth possibilities in the form of uptake or traffic consolidation over the medium and long term.

With a port prepared to address the challenges of the future, both from the point of view of its infrastructure and its human team, and with the involvement and commitment of a port community with which we closely collaborate, our goal must be to make the most of our port's potential, its strengths, and the opportunities that it offers as a logistics platform serving the entire northwest Iberian Peninsula. To do so, we are working to facilitate access to new markets and to optimize logistics processes, emphasizing sustainability, agility, and efficiency in all of our actions and addressing the needs of our current and potential clients in order to play a role in the socioeconomic development of Vilagarcía and its surrounding region.

2018's positive traffic figures have been reflected by the organization's financial results. Revenue amounted to €5,056,758.71, mainly from port fees. Compared to the previous year, income from port fees as well as other business income increased. Operating profits were positive, and the corporate year was profitable overall, with a total net profit of €457,500.39.

This puts us in an ideal position to continue to work towards our mission - that the activities of the Port of Vilagarcía contribute to energizing the logistics and production fabric of our hinterland, establishing us as a leading factor in its external connectivity.

Sagrario Franco Malvar,
President of Vilagarcía Port Authority

Informe de la Directora



Planificación portuaria

La Autoridad Portuaria de Vilagarcía ha mantenido a lo largo de 2018 una línea de actuación continuista con relación al ejercicio inmediatamente anterior en cuanto a la planificación y desarrollo de infraestructura portuaria. Dado que las obras de mejora, ampliación y modernización de las infraestructuras portuarias acometidas a lo largo de esta década han permitido satisfacer plenamente las necesidades fundamentales relacionadas con el transporte marítimo e intermodal de mercancías en nuestro puerto, el foco se sitúa ahora sobre otras actuaciones que, sin suponer grandes inversiones económicas ni un cambio evidente en la configuración del puerto como espacio geográfico, resultan clave para garantizar la seguridad, la agilidad, y la eficiencia.

En este sentido, destacan las actuaciones realizadas en el ejercicio 2017 para la mejora de la eficiencia energética, que supusieron una inversión de más de 373.000 euros, así como las orientadas a la dotación de medios de protección y seguridad, a las que se destinaron más de 100.000 euros, sobre un presupuesto de inversión global de 800.000 euros en el pasado ejercicio.

Otra de las actuaciones destacadas de 2018, no por su presupuesto pero sí por su trascendencia con vistas al futuro, fue el estudio sobre el impacto del incremento del calado en el canal de acceso al puerto. Sus resultados, que apuntan a la conveniencia de realizar un dragado para mejorar la competitividad portuaria, han servido como detonante para la puesta en marcha del procedimiento que culminará con la realización de este dragado, el cual, por otra parte, ya estaba previsto en el actual Plan de Inversiones de la Autoridad Portuaria. Para ello, la primera fase, a realizar este mismo año, será la realización de un estudio geotécnico previo que servirá de base para el análisis de las alternativas existentes a la hora de acometer estas obras en el corto o medio plazo, permitiendo así que se adopte la mejor solución globalmente considerada.

Balance de tráfico

El Puerto de Vilagarcía ha cerrado el año 2018 estableciendo un nuevo récord anual de tráfico portuario, con 1.207.577 toneladas. El incremento porcentual de tráfico con respecto al año anterior fue del 0,48%. La mercancía general supuso prácticamente la mitad de los tráfico del ejercicio, contabilizándose un total de 591.552 toneladas en esta categoría, el segundo mejor registro de la historia del puerto arousano. En el apartado de graneles sólidos se movieron 448.216 toneladas, lo que representa el 37,1% del total de tráfico portuario. Finalmente, en el apartado de graneles líquidos el total de mercancía movida fue de 167.809 toneladas (un 13,9% del total).

En el apartado de mercancía general, el año se cierra con un nuevo máximo anual de movimiento de contenedores, superándose por vez primera la cifra de 35.000 TEUs en el año. Concretamente, la línea operada por la compañía Boluda a través de la terminal de Ferrazo, y que enlaza Vilagarcía con varios puertos canarios, así como como Lisboa y Bilbao, movió en 2018 un total de 35.039 TEUs, equivalentes a 304.283 toneladas. Los contenedores representaron en 2018 casi la mitad de los tráfico de mercancía general en el puerto, cifra similar a la de ejercicios anteriores.

Por detrás de los contenedores se situaron en esta categoría el tablero y el aluminio, de los que se movieron 145.023 toneladas y 117.375 toneladas, respectivamente. En términos relativos, es preciso destacar el incremento en el movimiento de madera, que pasó de 3.000 toneladas en 2017 a casi 10.000 en 2018. La pesca congelada alcanzó la cifra de 7.856 toneladas, ligeramente por encima de los datos de 2017, mientras que en esta categoría sólo la pasta de papel se quedó por debajo de sus resultados del año anterior.

En el apartado de graneles sólidos, los cereales y sus harinas se mantienen como el producto con mayores tráfico y suman 162.611 toneladas, con un descenso del 13,28% con relación al año anterior. No obstante, el excelente comportamiento de los restantes productos incluidos en esta categoría permite un resultado global muy positivo, con 27.000 toneladas más que en el ejercicio anterior. Destaca principalmente el cuarzo, que incrementa sus tráfico hasta elevarse a la segunda posición en esta categoría de graneles sólidos. En total, se movieron 117.948 toneladas de este producto, con un aumento de más de 35.000 toneladas con relación al año anterior (+42,79%). En tercer lugar se si-

Informe de la Directora

túa la urea, con 88.342 toneladas (+0,95%) y la cuarta posición corresponde al cemento por instalación especial, con 58.731 toneladas (+5,65%). En cifras relativas el mayor incremento porcentual en esta categoría durante el año 2018 corresponde al fosfato, producto del que se movieron 10.537 toneladas frente a las 5.828 toneladas del año anterior.

Finalmente, en el apartado de graneles líquidos, y pese a no haberse conseguido igualar los registros de 2017, destaca como dato muy positivo el incremento en el movimiento de aceite, que con 82.712 toneladas movidas establece un nuevo récord anual en el puerto de Vilagarcía, con un incremento porcentual del 8,09% con relación al año anterior. El aceite para consumo humano que se descarga en Vilagarcía se almacena en las instalaciones con las que la aceitera ourensana Aceites Abril cuenta en el puerto vilagarciano, y que constituyen una pieza clave en la logística de esta destacada empresa gallega.

Resultado económico-financiero

En cuanto a los resultados económicos, el puerto de Vilagarcía terminó el ejercicio 2018 con la mejor cifra de negocio de su historia, alcanzando los 5.056.758,71 euros. Esta cantidad supone un ligero incremento porcentual con relación a los datos de 2017, primera ocasión en que el puerto rebasó los cinco millones de euros de cifra de negocio.

Con relación al ejercicio inmediatamente anterior, se han incrementado tanto los ingresos procedentes de tasas portuarias como otros ingresos de negocio. Concretamente, las tasas portuarias supusieron en su conjunto unos ingresos para la Autoridad Portuaria de 4.564.911,47 euros, a los que hay que sumar otros 491.847,24 euros por otros ingresos de negocio.

El aumento de los ingresos de tasas portuarias se sustenta sobre la tasa de ocupación, que ha reportado a la Autoridad Portuaria un total de 1.571.878,73 euros, con un incremento del 2,8% con relación al año anterior; por el contrario, las tasas de utilización, que reportan mayores ingresos a esta autoridad portuaria -2.408.953,98 euros- se situaron ligeramente por debajo de las cifras de 2017, debido sobre todo a la disminución de ingresos procedentes de la tasa de la mercancía (1.586.380,33 euros, -3,2%), por la reducción del coeficiente de esta tasa en el segundo semestre de 2018, aplicada con el objetivo de abaratar los costes del paso de mercancías por el puerto y, consecuentemente, incrementar la competitividad portuaria. Por su parte, los ingresos procedentes de la tasa del buque experimentaron un incremento del 4%, alcanzando los 815.181,94 euros.

En cuanto a los gastos, los de personal se han reducido en más de 100.000 euros con relación al ejercicio anterior, siendo su cuantía de 2.779.290,22 euros; se incrementaron, por el contrario, otros gastos de explotación, que sumaron 1.539.857,71 euros.

El incremento global en el conjunto de gastos de esta Autoridad Portuaria, de casi 65.000 euros, ha supuesto que el resultado de explotación sea ligeramente inferior al del ejercicio 2017, si bien continúa en cifras positivas (597.898,06 euros). El resultado del ejercicio también es positivo, con un beneficio de 457.500,39 euros. De esta manera, la Autoridad Portuaria continúa avanzando en la senda de la estabilidad financiera y el crecimiento económico, fundamental para poder afrontar con confianza el reto que la adaptación constante a las necesidades del sector del transporte marítimo e intermodal supone para esta Autoridad Portuaria.

Begoña Mesejo Loureiro,
Directora de la Autoridad Portuaria de Vilagarcía

Director's report



Port Planning

During the year 2018, the Vilagarcía Port Authority maintained a line of action that continued with the actions of the corporate year immediately prior to it in terms of the planning and development of port infrastructure. Given that the works to improve, expand, and modernize port infrastructure undertaken over the past decade have allowed to fully meet the fundamental needs related to the maritime and intermodal transportation of merchandise at our port, the focus has now shifted to other actions. Although they do not imply large financial investments or an apparent change in the layout of the port as a geographic space, these actions are key to guaranteeing safety, agility, and efficiency.

In this sense, it is worth noting the actions undertaken during the 2017 corporate year to improve energy efficiency, which constituted an investment of more than €373,000, as well as the provision of protective and safety measures, to which more than €100,000 was allocated out of a total investment budget of €800,000 during the previous corporate year.

Another prominent action during 2018, not due to its budget volume but rather to its significance for the future, was studying the impact of increasing the draft of the port's access channel. Its results, which indicate the suitability of dredging to improve the port's competitiveness, have been used as a trigger to set in motion the procedure that will culminate with the completion of this dredging, which on the other hand was already planned in the Port Authority's current Investment Plan. To do so, the first phase, which will be carried out this year, will be to conduct a prior geotechnical study that will be used as a basis to analyze existing alternatives with respect to conducting these works over the short or medium term, thus allowing the best solution considered overall to be adopted.

Port traffic

The Port of Vilagarcía finished the 2018 year with a new annual record for port traffic, amounting to 1,207,577 tons. The percentage increase in traffic compared to the previous year was 0.48%. General merchandise constituted almost half of the traffic during the corporate year, with a total of 591,552 tons being recorded in this category, the second highest figure in the history of the port. In the dry bulk cargo category, 448,216 tons were transported, amounting to 37.1% of total port traffic. Last of all, in the liquid bulk cargo category, the total merchandise transported was 167,809 tons (13.9% of the total).

In the general merchandise category, the year came to a close with a new annual record for container transport, this year exceeding the figure of 35,000 TEUs for the first time. Specifically, the line operated by the company Boluda via the Ferrazo terminal, which links Vilagarcía with multiple ports in the Canary Islands as well as Lisbon and Bilbao, transported a total of 35,039 TEUs in 2018, equivalent to 304,283 tons. In 2018, containers represented almost half of the general merchandise traffic at the port, a figure that is similar to previous corporate years.

Following containers, chipboard and aluminum, of which 145,023 tons and 117,375 tons were transported, respectively, were second and third in this category. In relative terms, it is important to note the increase in wood transport, which increased from 3,000 tons in 2017 to almost 10,000 in 2018. Frozen fish totaled 7,856 tons, slightly over 2017's data, whereas in this category, only paper paste remained under the results of the previous year.

In the dry bulk cargo category, grains and flour continued to be the product with the greatest traffic, amounting to 162,611 tons, a 13.28% decrease with respect to the previous year. Nonetheless, the excellent behavior of the remainder of the products included in this category has enabled a global result that is very positive, with 27,000 tons more than during the previous corporate year. An element worth highlighting is quartz, which has increased in traffic to the point of taking second place in this dry bulk cargo category. In total, 117,948 tons of this product were transported, an increase of more than 35,000 tons with respect to the previous year (+42.79%). In third place was urea, with 88,342 tons (+0.95%), and the fourth place being occupied by special-use cement at 58,731 tons (+5.65%). In relative terms, the greatest percentage increase in this category during the 2018 year corresponded to phosphate, with 10,537 tons of this product being transported compared to 5,828 tons the previous year.

Last of all, in the liquid bulk cargo category, despite not equaling 2017 figures, it is worth noting the positive aspect

Director's report

of the increase in oil transport, with 82,712 tons transported, constituting a new annual record at the Port of Vilagarcía, amounting to an 8.09% percentage increase with respect to the previous year. The oil for human consumption unloaded in Vilagarcía is stored at the facilities owned by the Ourense-based oil company Aceites Abril at the Port of Vilagarcía, and constitutes a key factor in the logistics of this prominent Galician company.

Economic – financial outcome

With respect to economic results, the Port of Vilagarcía finished the 2018 corporate year with the best turnover in its history, amounting to €5,056,758.71. This amount constitutes a slight percentage increase with respect to 2017 data, the first time when the port surpassed €5 million in turnover.

Compared to the corporate year immediately prior, both income from port fees and other business income have increased. Specifically, total port fees amounted to €4,564,911.47 in income for the Port Authority, to which must be added €491,847.24 in other business income.

The increase in port fees is supported by the occupancy fee, for which the Port Authority has reported a total of €1,571,878.73, an increase of 2.8% compared to the previous year. On the contrary, use fees, which constitute greater income sources for this Port Authority – €2,408,953.98 – were slightly under 2017's figures, mainly due to the decrease in income derived from the merchandise fee (€1,586,380.33, -3.2%) due to the reduction in the rate of this fee during the last six months of 2018, with the goal of reducing the cost of transporting merchandise through the port to consequently increase the port's competitiveness. On the other hand, income from the boat fee increased by 4%, amounting to €815,181.94.

With respect to expenses, staff expenses decreased by more than €100,000 compared to the previous corporate year, amounting to €2,779,290.22. On the contrary, other operating expenses increased, amounting to €1,539,857.71.

The overall increase in Port Authority expenses of almost €65,000 has resulted in operating profits being slightly less than that of the 2017 corporate year, although these continue to be positive (€597,898.06). The corporate year has also been profitable, with a profit of €457,500.39. In this way, the Port Authority continues to progress along the path of financial stability and economic growth, which are fundamental in order to be able to confidently address the challenge that constantly adapting to the needs of the maritime and intermodal transportation sector implies for this Port Authority.

Begoña Mesejo Loureiro,
Director of Vilagarcía Port Authority

A large yellow crane stands prominently in the center of the image, its long lattice boom extending high into the sky. To the right, a large white cargo ship is docked at a pier. In the foreground, several grey trucks are parked on a wet, reflective surface. A blue crane with the name 'CARRASCO' is visible in the middle ground. The scene is set in a port area with hills in the background under a clear blue sky.

1

Estados financieros

Financial statements

1.1 Balance de situación a 31 de diciembre de 2018

Balance sheet at december 31, 2018

Activo/Assets	2018	2017
A) ACTIVO NO CORRIENTE	70.532.077,60	73.660.477,49
I. Inmovilizado intangible	67.214,22	84.640,63
1. Propiedad industrial y otro inmovilizado intangible	644,52	1.184,52
2. Aplicaciones informáticas	41.541,92	77.931,11
3. Anticipos para inmovilizaciones intangibles	25.027,78	5.525,00
II. Inmovilizado material	53.409.264,35	55.384.182,39
1. Terrenos y bienes naturales	8.040.948,60	8.040.948,60
2. Construcciones	44.473.327,15	45.990.947,43
3. Equipamientos e instalaciones técnicas	218.246,61	250.308,74
4. Inmovilizado en curso y anticipos	389.874,75	775.379,06
5. Otro inmovilizado	286.867,24	326.598,56
III. Inversiones inmobiliarias	17.050.128,73	17.310.491,91
1. Terrenos	14.481.393,80	14.494.920,35
2. Construcciones	2.568.734,93	2.815.571,56
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
V. Inversiones financieras a largo plazo	5.470,30	881.162,56
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a terceros	5.150,49	5.843,70
3. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	874.999,05
4. Otros activos financieros	319,81	319,81
VI. Activos por impuesto diferido	-	-
VII. Deudores comerciales no corrientes	-	-
B) ACTIVO CORRIENTE	3.580.693,42	2.078.228,44
I. Activos no corrientes mantenidos para la venta	-	-
II. Existencias	-	-
III. Deudores comerciales y otras cuentas a cobrar	970.609,96	705.183,63
1. Clientes por ventas y prestaciones de servicios	555.382,07	321.285,49
2. Clientes y deudores, empresas del grupo y asociadas	-	-
3. Deudores varios	307.398,59	366.306,43
4. Administraciones Públicas, subvenciones oficiales pendientes de cobro	-	-
5. Otros créditos con las Administraciones Públicas	107.829,30	17.591,71
IV. Inversiones en empresas del grupo y asociadas a corto plazo	-	-
V. Inversiones financieras a corto plazo	188,00	188,00
1. Instrumentos de patrimonio	-	-
2. Créditos a empresas	-	-
3. Otros activos financieros	188,00	188,00
VI. Periodificaciones	24.138,52	15.664,32
VII. Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	2.585.756,94	1.357.192,49
1. Tesorería	2.585.756,94	1.357.192,49
2. Otros activos líquidos equivalentes	-	-
TOTAL ACTIVO (A+B)	74.112.771,02	75.738.705,93

1.1 Balance de situación a 31 de diciembre de 2018

Balance sheet at december 31, 2018

Pasivo/Liabilities	2018	2017
A) PATRIMONIO NETO	61.816.646,73	62.529.027,41
A-1) Fondos propios	31.829.907,25	31.372.406,86
I. Patrimonio	20.776.657,09	20.776.657,09
II. Resultados acumulados	10.595.749,77	9.892.879,12
III. Resultado del ejercicio	457.500,39	702.870,65
A-2) Ajustes por cambios de valor	-	-
I. Activos financieros disponibles para la venta	-	-
II. Operaciones de cobertura	-	-
III. Otros	-	-
A-3) Subvenciones, donaciones y legados recibidos	29.986.739,48	31.156.620,55
B) PASIVO NO CORRIENTE	10.074.212,52	11.101.400,26
I. Provisiones a largo plazo	-	-
1. Obligaciones por prestaciones a largo plazo al personal	-	-
2. Provisión para responsabilidades	-	-
3. Otras provisiones	-	-
II. Deudas a largo plazo	10.074.212,52	11.101.400,26
1. Deudas con entidades de crédito	10.003.005,63	11.035.292,87
2. Proveedores de inmovilizado a largo plazo	-	-
3. Otras	71.206,89	66.107,39
III. Deudas con empresas del grupo y asociadas a largo plazo	-	-
IV. Pasivos por impuesto diferido	-	-
V. Periodificaciones a largo plazo	-	-
C) PASIVO CORRIENTE	2.221.911,77	2.108.278,26
II. Provisiones a corto plazo	94.137,87	39.488,26
III. Deudas a corto plazo	1.678.430,69	1.676.093,97
1. Deudas con entidades de crédito	1.057.923,52	1.053.069,98
2. Proveedores de inmovilizado a corto plazo	575.254,60	559.368,04
3. Otros pasivos financieros	45.252,57	63.655,95
IV. Deudas con empresas del grupo y asociadas a corto plazo	62.114,47	17.000,00
V. Acreedores comerciales y otras cuentas a pagar	387.228,74	375.696,03
1. Acreedores y otras cuentas a pagar	221.267,87	192.024,71
2. Administraciones Públicas, anticipos de subvenciones	-	-
3. Otras deudas con las Administraciones Públicas	165.960,87	183.671,32
VI. Periodificaciones	-	-
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO (A+B+C)	74.112.771,02	75.738.705,93

1.2 Cuenta de pérdidas y ganancias a 31 de diciembre de 2018*Operating account current trading results at december 31, 2018*

DEBE (HABER) / DEBIT (ASSETS)	2018	2017
1. Importe neto de la cifra de negocios	5.056.758,71	5.018.920,12
A. Tasas portuarias	4.564.911,47	4.547.928,86
a) Tasa de ocupación	1.571.878,73	1.527.958,34
b) Tasas de utilización	2.408.953,98	2.429.633,17
1. Tasa del buque (T1)	815.181,94	783.334,24
2. Tasa de las embarcaciones deportivas y de recreo (T5)	5.467,85	5.787,22
3. Tasa del pasaje (T2)	1.923,86	2.485,54
4. Tasa de la mercancía (T3)	1.586.380,33	1.638.026,17
5. Tasa de la pesca fresca (T4)	-	-
6. Tasa por utilización especial de la zona de tránsito (T6)	-	-
c) Tasa de actividad	534.290,78	541.134,73
d) Tasa de ayudas a la navegación	49.787,98	49.202,62
B. Otros ingresos de negocio	491.847,24	470.991,26
a) Importes adicionales a las tasas	117.341,28	117.170,94
b) Tarifas y otros (no incluido Marpol)	275.989,19	259.227,17
c) Tarifas por el servicio de recepción de desechos generados por buques	98.516,77	94.593,15
3. Trabajos realizados por la empresa para su activo	2.241,67	-
5. Otros ingresos de explotación	1.864.442,68	1.952.878,33
a) Ingresos accesorios y otros de gestión corriente	328.053,20	517.585,77
b) Subvenciones de explotación incorporadas al resultado del ejercicio	-	-
c) Ingresos traspasados al resultado por concesiones revertidas	140.389,48	125.292,56
d) Fondo de Compensación Interportuario recibido	1.396.000,00	1.310.000,00
6. Gastos de personal	(2.779.290,22)	(2.887.700,41)
a) Sueldos, salarios y asimilados	(2.004.626,55)	(2.096.498,90)
b) Indemnizaciones	(5.246,46)	(732,58)
c) Cargas sociales	(769.417,21)	(790.468,93)
d) Provisiones	-	-
7. Otros gastos de explotación	(1.539.857,71)	(1.366.448,91)
a) Servicios exteriores	(1.089.827,00)	(1.032.116,50)
1. Reparaciones y conservación	(292.143,73)	(230.322,99)
2. Servicios de profesionales independientes	(127.838,96)	(69.868,17)
3. Suministros y consumos	(279.492,31)	(282.565,51)
4. Otros servicios exteriores	(390.352,00)	(449.359,83)
b) Tributos	(80.981,69)	(79.659,74)
c) Pérdidas, deterioro y variación de provisiones por operaciones comerciales	(63.356,54)	26.589,99
d) Otros gastos de gestión corriente	(57.775,33)	(72.246,65)
e) Aportación a Puertos del Estado art. 19.1.b) RDL 2/2011	(181.917,15)	(172.016,01)
f) Fondo de Compensación Interportuario aportado	(66.000,00)	(37.000,00)
8. Amortizaciones del inmovilizado	(2.895.220,80)	(2.939.270,75)
9. Imputación de subvenciones de inmovilizado no financiero y otras	1.074.573,87	998.297,52
10. Excesos de provisiones	-	66.212,57
11. Deterioro y resultado por enajenaciones del inmovilizado	(185.750,14)	(11.547,40)
a) Deterioros y pérdidas	-	-
b) Resultados por enajenaciones y otras	(185.750,14)	(11.547,40)
Otros resultados	-	-
a) Ingresos excepcionales	-	-
b) Gastos excepcionales	-	-
A.1. RESULTADO DE EXPLOTACIÓN (1+3+5+6+7+8+9+10+11)	597.898,06	831.341,07
12. Ingresos financieros	5.799,27	29.732,26
a) De participaciones en instrumentos de patrimonio	-	-
b) De valores negociables y otros instrumentos financieros	5.799,27	29.732,26
c) Incorporación al activo de gastos financieros	-	-
13. Gastos financieros	(146.196,94)	(159.051,25)
a) Por deudas con terceros	(146.196,94)	(159.051,25)
b) Por actualización de provisiones	-	-
14. Variación de valor razonable en instrumentos financieros	-	-
16. Deterioro y resultado por enajenaciones de instrumentos financieros	-	848,57
a) Deterioros y pérdidas	-	848,57
b) Resultados por enajenaciones y otras	-	-
A.2. RESULTADO FINANCIERO (12+13+14+16)	(140.397,67)	(128.470,42)
A.3. RESULTADO ANTES DE IMPUESTOS (A.1+A.2)	457.500,39	702.870,65
17. Impuesto sobre beneficios	-	-
A.4. RESULTADO DEL EJERCICIO (A.3+17)	457.500,39	702.870,65

A large blue gantry crane dominates the background, its massive steel structure extending across the frame. In the foreground, a red container handler with a white cab is positioned next to a white truck. The handler's boom is extended, and it is in the process of loading a blue container onto the truck. The container has "UNITES.com" and the number "45" on it. In the background, several red and green shipping containers are stacked, with "GRUPO BOLUDA" visible on some of them. A yellow container handler is also visible on the right side of the crane. The sky is clear and blue.

2 Características técnicas

Technical Characteristics

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.1 Situación / Location

Longitud / Longitude	8° 46' W
Latitud / Latitude	42° 36' N

2.1.2 Régimen de vientos / Wind Conditions

Reinante / Prevailing	N y SW
Dominante / Dominant	N, WNW y SW

2.1.3 Régimen de temporales en aguas profundas o temporales teóricos

Storm Conditions in Deep Water

Largo Length	8.100 m
Máxima longitud de ola Maximum wave length	39 m
Ola significativa Significant wave height	-

2.1.4 Mareas / Tides

Máxima carrera de marea / Maximum tidal range	4,21 m.
Cota de la B.M.V.E. respecto al cero del puerto / Height of LLW referred to port zero	0,00 m.
Cota de la P.M.V.E. id. / Height of HHW referred to port zero	4,21 m.

2.1.5 Entrada / harbour entrance

2.1.5.1 Canal de Entrada / Entrance Channel

Orientación / Position	WSW
Anchura / Width	110 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	9 m.
Naturaleza del fondo / Sea bottom characteristics	Fango
Longitud / Length	1.500 m.

2.1.5.2 Boca de Entrada / Entrance Mouth

Orientación / Position	W
Anchura / Width	200 m.
Calado en B.M.V.E. / Water depth in LLW	9 m.
Máxima corriente registrada / Maximum recorded current	1 nudo

2.1.5.3 Utilización de Remolcadores en Entrada y Salida de Barcos

Tugboats use for entering and leaving

2.1.5.4 Mayor Buque Entrado en el Último Año

Biggest ship called during the last year

	Mayor eslora by Length	Mayor calado by Draught
Nombre / Name	Nireas	Nireas
Nacionalidad / Nationality	Liberia	Liberia
G.T. / G.T.	44.128	44.128
T.P.M. / D.W.T.	82.067	82.067
Eslora / Length	229	229
Calado / Draught	14,45	14,45
Tipo / Type	S	S
Calado real a la entrada Real draught at the entrance	-	-

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.6 Superficies de Flotación (Ha) / Water Areas (Hectares)

2.1.6.1 Zona I/ Zone I

Situación

La Zona I, o interior de las aguas portuarias, comprende la superficie marítima delimitada por: Morro del Muelle de Carril, Islote Malveira Chica, Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA-Vért.C, Políg. VilagarcíaB-Vért.B, Políg. VilagarcíaB-Vért.C, Punta Preguntoiro, y toda la costa comprendida entre el primer y último puntos citados (Vilaxoán, Puerto de Vilagarcía, Playas de A Concha y A Compostela).

Esta definición de la Zona I, contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005, supone una reducción considerable con respecto a la vigente hasta ese momento, que había sido aprobada por O.M. de 9 de junio de 1987: básicamente, se ha retirado toda la ensenada de Rianxo y los polígonos de viveros flotantes, y la parte norte del canal de navegación se ha pasado a Zona II.

Todo ello respetando las aguas del puerto autonómico de Vilaxoán, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987.

Además, el Plan de Usos incorpora una norma básica a efectos de la exclusión fuera la Zona de Servicio portuaria de las Zonas de Baño definidas por el art.69 del "R.D. 1471/1989, de 1 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General para el desarrollo y ejecución de la Ley de Costas" (sólo para los tramos de costa no incluidos en la Zona de Servicio terrestre del Puerto): la zona de baño, a excluir de la Zona de Servicio de aguas del puerto se define como: las zonas debidamente balizadas a este efecto, mientras que en los tramos de costa que no estén balizados como zona de baño se entenderá que ésta ocupa una franja de mar contigua a la costa de una anchura de 200 metros en las playas y 50 metros en el resto de la costa.

Situation

Zone I, inner part of the port waters, covers the maritime area limited by: Morro in Carril quay, Malveira Chica Island, the rafts area Vilagarcía A-Vertex C, Punta Preguntoiro and the rest of the coast between the first and the last of the before-mentioned points (Vilaxoán, Vilagarcía Port, A Concha and A Compostela Beaches).

This definition of Zone I, contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005, supposes a considerable reduction with respect to the law in force until that moment, which was approved by a O.M. from June 9th 1987: basically, the Rianxo inlet and the rafts area were removed, and the north part of the navigation channel was transferred to Zone II.

Everything leaving aside the waters that belong to the autonomic port of Vilaxoán, defined in the same O.M. from June 9th 1987.

Moreover, the Uses Plan includes a basic norm in order to exclude of the port service area the Bath zones defined in the article 69 from the "R.D.1471/1989, from December the 1st, that approves the General Regulation for the development and execution of the Law or Coasts" (just for the coast sections non included in the Port land service area): the bath area, excluded from the service area of waters is defined as the area perfectly signalled for this matter, while the coast sections not signalled as bath area will be included in a sea strip next to the coast with a width of 200 meters by the beach and 50 metes in the rest of the coast.

	Antepuerto Outer harbour	Dársenas / Basins			Total Total
		Comerciales Commercial use	Pesqueras Fishing use	Resto Other uses	
Total Zona I (hectáreas)	549	82	-	-	631

2.1 Condiciones generales

General data

2.1.6 Superficies de Flotación (Ha) / Water Areas (Hectares)

2.1.6.2 Zona II/ Zone II

Situación

La Zona II, o exterior de las aguas portuarias, queda delimitada por: Polígono de viveros flotantes VilagarcíaA- Vért.C, Políg.VilagarcíaA- Vért.D, Políg.CaramiñalE- Vért.F, Políg.CaramiñalE- Vért.A, Políg.CaramiñalD- Vért.G, Políg.CaramiñalD-Vért.H, Políg.CaramiñalD- Vért.A, Políg.CaramiñalC- Vért.A, Políg.CaramiñalB- Vért.D, Políg.CaramiñalB- Vért.A, Políg.CaramiñalA- Vért.B, Políg.CaramiñalG- Vért.D, Políg.CaramiñalG- Vért.A, Políg.CaramiñalG- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.A, Políg.CaramiñalH- Vért.B, Políg.CaramiñalH- Vért.C, Políg.CaramiñalH- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.B, Políg.RibeiraC- Vért.D, Políg.RibeiraC- Vért.C, Políg.RibeiraC- Vért.A, Punta Aguiúncho, Punta Touro (y el tramo de costa entre estas dos últimas, correspondiente a la ensenada de Ribeira), Políg.RibeiraB- Vért.E, Políg.RibeiraB-Vért.F, Islote Cabeceiro Grande, punta septentrional de la Isla de Sálvora, punta Brisán en la Isla de Sálvora (y el tramo de costa de esta isla entre las dos puntas citadas), Punta Con de Agueira en la Península de O Grove, Punta Veiviña, Políg. GroveC- Vért.A, Políg.GroveC- Vért. B, Políg.CambadosC-Vért.A, Políg.CambadosC- Vért.A1, Políg.CambadosC-Vért. B1, Políg.CambadosC- Vért.B, Políg.CambadosB- Vért.A, Políg.CambadosB- Vért.B, Políg.CambadosA- Vért.A, Políg.CambadosA- Vért.B, Políg.VilagarcíaB- Vért.A, Políg.- VilagarcíaB- Vért.B.

Esta definición de la Zona II, contenida en el Plan de Utilización de los Espacios Portuarios aprobado en septiembre de 2005, supone una reducción considerable con respecto a la vigente hasta ese momento, que había sido aprobada por O.M. de 9 de junio de 1987: básicamente, de la totalidad de la ría al S.O. de As Sinas, se pasa a restringir la Zona II al canal de navegación delimitado por los polígonos de viveros flotantes.

Todo ello respetando las aguas de los puertos autonómicos de A Pobra do Caramiñal y Ribeira, definidas en la misma O.M. de 9 de junio de 1987. Además, rige la norma, ya definida en el capítulo dedicado a la Zona I, con respecto a zona de baño.

Situation

Zone II, outer part of the port waters, limited by: Area of rafts VilagarcíaA-Vert C, Area VilagarcíaA-Vert. D, Area CaramiñalE-Vert. F, Area CaramiñalF-Vert-A, Area CaramiñalD-Vert. G, Area CaramiñalD-Vert.H, Area CaramiñalD-Vert.A, Area CaramiñalC-Vert. A, Area CaramiñalB-Vert. D, Area CaramiñalB-Vert. A, Area CaramiñalA-Vert. B, Area CaramiñalG-Vert. D, Area CaramiñalG-Vert. A, Area CaramiñalG-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. A, Area CaramiñalH-Vert. B, Area CaramiñalH-Vert. C, Area CaramiñalH-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. B, Area RibeiraC-Vert. D, Area RibeiraC-Vert. C, Area RibeiraC-Vert. A, Point Aguiúncho, Point Touro (and the section of coast between the two last ones, corresponding to the inlet of Ribeira), Area RibeiraB-Vert. E, Area RibeiraB-Vert. F, Islote Cabeceiro Grande, northern point of Isla de Sálvora, point Brisán in Isla de Sálvora (and the section of coast of these islands between the mentioned points), Point Con de Agueira in O Grove Peninsula, Point Veiviña, Area GroveC-Vert. A, Area CambadosC-Vert. B-1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosC-Vert. A1, Area CambadosC-Vert. B1, Area CambadosC-Vert.B, Area CambadosB-Vert. B, Area CambadosB-Vert. B.

This definition of Zone II, contained in the Port Spaces Utilization Plan approved in September 2005, supposes a considerable reduction with a respect to the law in force until that moment, which was approved by a M.O. from June 9th 1987: basically, from the total of the ria waters to the S.W. of As Sinas, Zone II is restricted to the navigation channel limited by the rafts area.

Everything leaving aside the ports that belong to Ports of Galicia, a Pobra do Caramiñal and Ribeira, defined in the same M.O. from June 9th 1987.

Furthermore, this is under the law mentioned in the chapter dedicated to Zone I, with regard to the bath zone.

	Accesos Entrances	Fondeadero Anchorage	Resto Other	Total Total
Total Zona II (hectáreas)	224	400	7.092	7.716

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas / Classifications by basins

Del Servicio / Port Authority

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width	Empleos Uses
En Dársenas Comerciales <i>In Commercial Basins</i>				
Comercial Oeste <i>West Commercial</i>	303,00	13,00	16,00	Graneles líquidos, sólidos y mercancía gral. <i>Liquid bulks, dry bulks and general cargo</i>
Comercial Este <i>East Commercial</i>	303,00	7,00	16,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Comercial Norte <i>North Commercial</i>	140,00	13,00	20,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Muelle de Pasajeros <i>Passengers Quay</i>	319,00	3,5	Variable	Pasajeros <i>Passengers</i>
Muelle del Ramal <i>Ramal Quay</i>	252,00	7,00	24,00	Mercancía general - Graneles sólidos <i>General cargo - Dry bulks</i>
Terminal Ro-Ro Rampa 1 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 1</i>	40,00	7,00	12,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Muelle de Ferrazo <i>Ferrazo Quay</i>	230,00	11,00	40,00	Mercancía gral. y Graneles líquidos <i>General cargo and Liquid bulks</i>
Muelle de Ferrazo 2 Sur <i>Ferrazo Quay</i>	271,00	13,00	30,00	Contenedores <i>Containers</i>
Muelle de Ferrazo 3 Este <i>Ferrazo Quay</i>	209,00	13,00	30,00	Mercancía gral. <i>General cargo</i>
Muelle de Ferrazo Norte <i>Ferrazo Quay</i>	380,00	13,00	30,00	Mercancía gral. <i>General cargo</i>
Muelle de Comboa <i>Comboa Quay</i>	427,00	11,00	16,00	Pesca Congelada, Graneles sólidos y Mercancía general <i>Frozen Fish, dry bulks and general cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 2 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 2</i>	40,00	11,00	40,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 3 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 3</i>	30,00	7,00	25,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
Term. Ro-Ro Rampa 4 <i>Ro-Ro Terminal - Ramp 4</i>	40,00	12,00	40,00	Mercancía general <i>General cargo</i>
TOTAL	2.984,00			
En Dársenas Pesqueras <i>In Fishing Basins</i>				
TOTAL				

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.1 Clasificación por dársenas / Classifications by basins (cont.)

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width	Empleos Uses
En Otras Dársenas <i>In Other Basins</i>				
Pasajeros Norte <i>North passengers</i>	140,00	3,00	20,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Ramal 2º Tramo <i>Ramal (2nd plot)</i>	100,00	3,00	40,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Dársena Deportiva nº 1				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	124,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 2 <i>Water-borne pier nº 2</i>	124,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 3 <i>Water-borne pier nº 3</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 4 <i>Water-borne pier nº 4</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 5 <i>Water-borne pier nº 5</i>	154,00	3,00	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán flotante nº 6 <i>Water-borne pier nº 6</i>	96,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Pantalán Núcleo <i>Water-borne pier master</i>	204,00	3,50	2,00	Embarcaciones deportivas <i>Yatch</i>
Dársena Deportiva nº 2				
Pantalán flotante nº 1 <i>Water-borne pier nº 1</i>	70,00	2,50	2,00	Embarcaciones menores <i>Pleasure boats</i>
TOTAL	1.320,00			
TOTAL DÁRSENAS DEL SERVICIO <i>TOTAL PORT AUTHORITY</i>				
	4.304,00			

De Particulares / Private

Nombres / Names	Long. (m) Length	Calado (m) Depth	Ancho (m) Width
TOTAL DÁRSENAS PARTICULARES <i>TOTAL PRIVATE</i>	–	–	–

TOTAL
TOTAL

4.304,00

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.2.1.2 Clasificación por Empleo y Calados / Classification by Uses and Draughts

Del Servicio / Port Authority

	Metros lineales con calado "C" / M. L. with "C" depth					Total Totals	m.l. con calado m.l. with depth
Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	c<4 m.
Muelles comerciales (1 muelle = 1 uso principal) Commercial Quays							
Mercancía general convencional / General Cargo	589	427	–	303	–	1.319	–
Contenedores / Containers	271	–	–	–	–	271	–
Atraques ro-ro / Ro-ro ramps	40	40	–	70	–	150	–
Graneles sólidos sin inst. esp. Dry bulk without spec. inst	140	–	–	252	–	392	–
Graneles sólidos por inst. esp. / Dry bulk by spec. inst.	303	–	–	–	–	303	–
Graneles líquidos / Liquid bulk	–	230	–	–	–	230	–
Pasajeros / Passengers	–	–	–	–	–	–	319
Otros muelles / Other Quays							
Pesca / Fishing	–	–	–	–	–	–	–
Embarcaciones deportivas / Yachts	–	–	–	–	–	–	1.320
TOTAL DEL SERVICIO / TOTAL PORT AUTHORITY	1.343	697	–	625	–	2.665	1.639

De Particulares / Private

	Metros lineales con calado "C" / M. L. with "C" depth					Total Totals	m.l. con calado m.l. with depth
Empleos / Uses	C>=12	12>C>=10	10>C>=8	8>C>=6	6>C>=4	(m.l.)	c<4 m.
Muelles comerciales (1 muelle = 1 uso principal) Commercial Quays							
	–	–	–	–	–	–	–
Otros muelles / Other Quays							
	–	–	–	–	–	–	–
TOTAL DE PARTICULARES / TOTAL PRIVATE	–	–	–	–	–	–	–
TOTAL / TOTAL	1.343	697	–	625	–	2.665	1.639

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.2 Superficie terrestre y áreas de depósito (m2) / Land areas and storage areas (m2)

Muelle Quay	Almacenes Stores			Viales Roads	Resto Rest	Total
	Descubiertos Uncovered	Cubiertos abiertos Covered and open	Cerrados Closed			
Ramal	15.879		7.739	18.611	2.902	45.131
Pasajeros y P.Deportivo				33.541	85.207	118.748
Rampa del Cavadelo	14.834		6.379	8.950	9.097	39.259
Muelle Comercial	45.773		7.145	49.371	34.180	136.469
Muelle de Comboa	7.967		36.515	24.837	1.688	71.007
Muelle Ferrazo	56.998		7.631	15.612	6.168	86.410
Ampliación de Ferrazo	35.701			16.413	24.280	76.395
TOTAL/ TOTAL	177.152	0	65.409	167.335	163.522	573.419

2.2.3 Almacenes frigoríficos y fábricas de hielo / Cold storages and ice factories

Situación / Location	Propietario Owner	Capacidad de Producción (Tm/día) Production Capacity	Observaciones Observations
Muelle de Comboa	CEFRICO	166	
Muelle de Comboa	FANDICOSTA	66,99	

2.2.4 Estaciones marítimas / Passenger terminals

Situación / Location	Propietario Owner	Tráfico que sirve Traffic served	Superficie P.Baja Area	Nº de Plantas Total(m2) Nº Floors	Superficie Total Area
TOTAL	-	-	-	-	-

2.2.5 Instalaciones pesqueras / Fishing Installations

Clase de instalación / Type of installation	Situación Location	Propietario Owner	Superficie (m2) Owner Area
Preparación y envase de pescado Preparation and packing of fish	Muelle Comboa Muelle Comboa	CEFRICO FANDICOSTA	30.426 6.089

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.6 Edificios oficiales / Official buildings

Situación / Location	Propietario Owner	Usuario User	Usos Uses	Superficies y características Area and Characteristics
Muelle de Pasajeros <i>Passengers Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Oficina <i>Offices</i>	Parcela de 3.500 m2, 1.278,29 m2 (3 plantas) <i>3.500 m2 plot, 1.278,29 m2 (3 floors)</i>
Rampa Cavadelo <i>Cavadelo Ramp</i>	Fundación Comarcal do Salnés <i>Salnes Com. Foundation</i>	Parque de Bomberos <i>Firemen Park</i>	4 cocheras, almacén y vestuarios <i>4 garages, warehouse and changing rooms</i>	Parcela de 2.000 m2, 429,8 m2 <i>2.000 m2 plot, 429,8 m2</i>
Rampa Cavadelo <i>Cavadelo Ramp</i>	Ministerio de Fomento <i>Ministry of Fomento</i>	Capitanía Marítima <i>Maritime Authority</i>	Oficinas <i>Offices</i>	Parcela de 972 m2 (2 plantas) <i>972 m2 plot (2 floors)</i>
Muelle Comercial <i>Commercial Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Caseta Trafo <i>Transformer booth</i>	3 Trafos de 31.5, 250/50KVA <i>3 transformer of 31.5, 250/50KVA</i>
Muelle Comercial <i>Commercial Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Servicios Varios <i>Several use</i>	1 Planta de 158 m2 <i>1 floor of 158 m2</i>
Muelle Comercial <i>Commercial Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Servicios Varios <i>Several Uses</i>	P. baja 664 m2 1º y 2º piso, 390 m2 <i>Ground floor 664 m2 1st. and 2nd. floor 390 m2</i>
Rampa Cavadelo <i>Cavadelo Ramp</i>	Xunta de Galicia <i>Xunta de Galicia</i>	Consellería de Deportes <i>Consellería de Deportes</i>	Centro Galego de Vela <i>Galician Sailling Centre</i>	Parcela de 2.531 m2. 1.538,9 m2. <i>2.531 m2 plot, 1.538,9 m2.</i>
Avda. da Mariña	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Oficina <i>Offices</i>	
Muelle Comercial <i>Commercial Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	PIF <i>PIF</i>	Una planta, 1,245,81 m2 <i>One floor, 1.245,81m2</i>
Muelle de enlace <i>Enlace Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Escuela taller y almacén <i>Workshop school and warehouse</i>	Una planta, 1540 m2 <i>One floor, 1,540 m2</i>
Muelle Comercial <i>Commercial Quay</i>	Autoridad Portuaria de Vilagarcía <i>Vilagarcía Port Authority</i>	Autoridad Portuaria <i>Port Authority</i>	Caseta de vigilancia Policía portuaria <i>Port police office</i>	Una planta, 30 m2 <i>One floor, 30 m2</i>

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

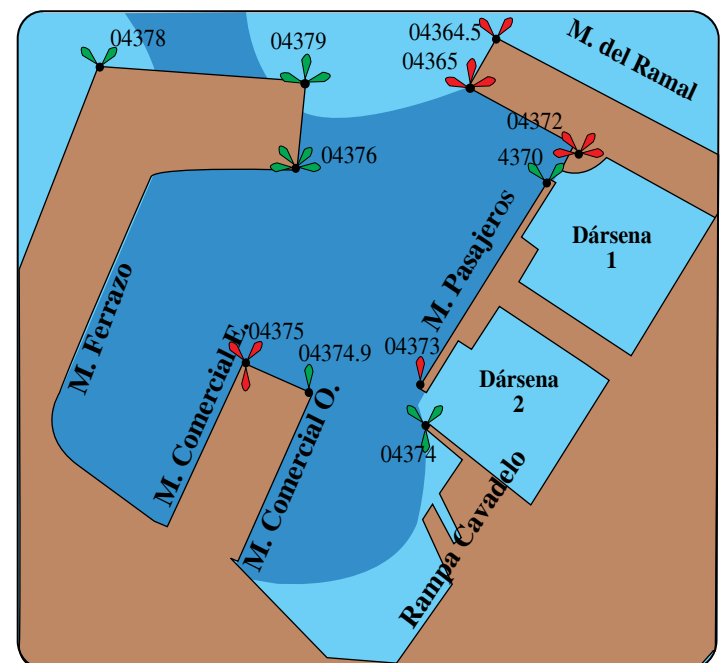
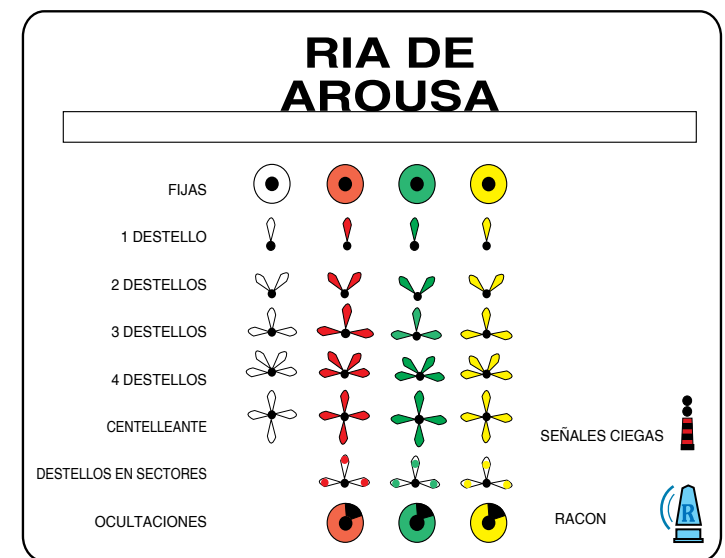
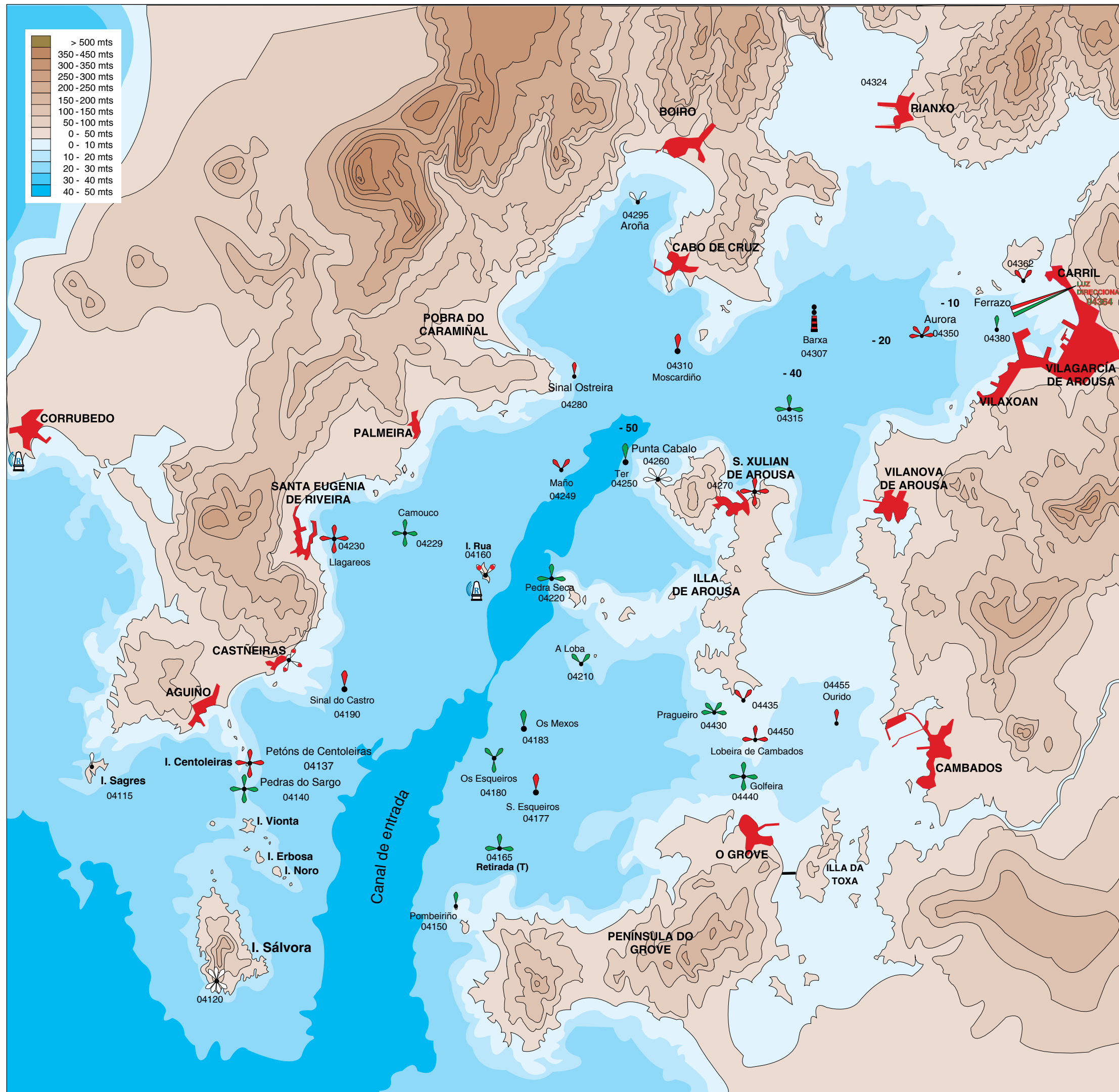
Commercial and shipping facilities

2.2.7 Diques de Abrigo/ *Breakwaters*

Denominación <i>Denomination</i>	Longitud <i>Length</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle-Dique de Ferrazo <i>Ferrazo Dock</i>	600	Escollera ext. talud 2:1 / <i>Ext. Breakwater Slope</i> Escol. int. talud 1:1 / <i>Int. Breakwater Slope</i>
Muelle-Dique del Ramal <i>Ramal Quay-Dock</i>	300	Escol. talud 1,5:1 / <i>Breakwater Slope</i>
Dique Dársena nº 2 <i>Dike Basin nº2</i>	100	Escol. ext. talud 1:1,5 / <i>Ext. Breakwater Slope</i> Escol. int. talud 1:1,5 / <i>Int. Breakwater Slope</i>

2.2.8 Plano esquemático de faros y balizas / *Schematic plan of lighthouses and beacons*

Ver plano en siguiente página



2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.9 Relación de faros y balizas / Lighthouses and beacons list

Nº Libro de Faros Code	Posición Location	Descripción Description	Características Characteristics	Alcance Range
03980	Punta Ínsua	Torre hexagonal de sillería, cúpula de aluminio y casa	GpD(3)BR 9s	B15 R14
03990	Monte Louro	Torre hexagonal de sillería y casa blanca	GpD(2+1)B 12s	10
04000	Cabo Rebordión	Torre hexagonal blanca y casa blanca	GpD(2)R 7s	10
04027	Isla Creba Extr. S.	Columna metálica	GpD(2)B 7s	8
04080	Punta Cabeiro	Torre cuadrangular de piedra	OcBR 3s	B9 R6
04095	Punta Focha	Torreta blanca y caseta circular	DB 5s	4
04100	Cabo Corrubedo	Torre cilíndrica de mampostería, cúpula blanca	GpD(2+3)BR 20s	B15 R15
04115	Isla de Sagres	Poste gris	DB 5s	8
04120	Isla de Sálvora	Torre octogonal blanca banda roja	GpD (3+1)B 20s -sector navegable GpD 3B 12,7s + GpD R 7,3s -sector peligroso	B21 R 18
04137	Petóns de Centoleiras	Columna cilíndrica blanca	CtR 1s	5
04140	Bajo Pedras do Sargo	Torre troncocónica blanca banda verde	CtV 1s	6
04150	Bajo Pombeiriño	Torre troncocónica blanca verde blanca	DV 5s	7
04160	Isla Rúa	Torre cilíndrica de mampostería y casa	GpD (2)BR 7s	12
04177	Boya al S. Esqueiros	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04180	Boya Bajo Esqueiros	De castillete verde roja verde. Marca tope cilindro rojo	GpD(2+1)V 14,5s	5
04183	Boya Bajo Os Mexos	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04190	Boya Bajo Sinal de Castro	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	4
04210	Bajo A Loba	Torre baliza troncocónica verde blanca	GpD(2)V 7s	7
04220	Bajo Pedra Seca	Torre troncocónica B.V.B.	GpD(3)V 9s	7
04229	Bajo Camouco	Columna V. Base cilíndrica piedra	CtV 1s	5

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.9 Relación de Faros y Balizas / Lighthouses and beacons list

Nº Libro de Faros Code	Posición Location	Descripción Description	Características Characteristics	Alcance Range
04230	Bajo Llagareos de Tierra	Torre troncocónica roja blanca	CtR 1s	4
04249	Boya Bajo Sinal do Maño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 7s	5
04250	Boya del Bajo Ter	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	5
04260	Punta Cabalo	Torre octogonal gris y casa blanca y tejado rojo	GpD(4)B 11s	10
04280	Bajo Sinal de Oestreira	Torre baliza troncocónica roja blanca	DR 5s	5
04295	Arrecife de Aroña	Poste peligro aislado	GpD(2)B 7s	3
04310	Boya del Bajo Moscardiño	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	5
04350	Boya Bajo Aurora	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(4)R 11s	5
04362	Bajo Bahía de Tierra	Torre baliza roja blanca	GpD(2) R 7s	3
04364	Puerto de Vilagarcía Luz direccional	Cañón de luz sobre torreta cilíndrica blanca	Dir DBRV 6s	B15 R12 V12
04364.5	Puerto de Vilagarcía Muelle de O Ramal, extr. N	Poste rojo blanco	GpD(2)R 5s	3
04365	Puerto de Vilagarcía Muelle de O Ramal, extr. S	Torreta troncocónica de mampostería	GpD(3)R 9s	3
04370	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº1 A Er.	Torre prismática verde	GpD(2)V 5s	3
04372	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº1 A Br.	Torre prismática roja	GpD(4)R 11s	3
04373	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº2 A Br.	Torreta cilíndrica de mampostería	DR 3s	3
04374	Puerto de Vilagarcía Dársena deportiva nº2 A Er.	Poste verde rojo verde	GpD(2+1)V 14,5s	3
04374.9	Puerto de Vilagarcía Muelle Comercial, ángulo E	Poste verde blanco	DV 3s	3
04375	Puerto de Vilagarcía Muelle Comercial, ángulo W	Columna verde, banda roja	GpD(2+1)R 14,5s	3
04376	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo SE	Estructura verde	GpD(4)V 11s	3

2.2 Instalaciones al servicio del comercio marítimo

Commercial and shipping facilities

2.2.9 Relación de Faros y Balizas / *Lighthouses and beacons list*

Nº Libro de Faros <i>Code</i>	Posición <i>Location</i>	Descripción <i>Description</i>	Características <i>Characteristics</i>	Alcance <i>Range</i>
04378	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo NW	Linterna sobre escultura "RosadoMar"	GpD(2)V 7s	5
04379	Puerto de Vilagarcía Dique de Ferrazo, ángulo NE	Poste verde blanco	GpD(2)V 7s	3
04380	Puerto de Vilagarcía Boya límite del canal	De castillete verde. Marca tope cono verde	DV 5s	7
04430	Bajo Pragueiro de Fora	T. troncocónica blanca verde blanca	GpD(4)V 11s	5
04435	Bajo Millanes de Tierra	De espeque roja. Marca tope cilindro rojo	GpD(2)R 5s	3
04440	Bajo Golfeira	T. Baliza troncocónica verde blanca	CtV 1s	3
04450	Bajo Lobeira de Cambados	T. Baliza troncocónica roja blanca	GpD(3)R 9s	5
04455	Boya Bajo Orido	De castillete roja. Marca tope cilindro rojo	DR 5s	3

2.4 Instalaciones para buques

Ship facilities

2.4.1 Diques / Docks

2.4.1.1 Diques secos/ Dry docks

2.4.1.2 Diques flotantes/ Floating docks

2.4.2 Varaderos / Slipways

	Propietario	Nº de rampas iguales	Longitud de Rampa	Anchura (m)	Pendiente	Calado extremo	Máximo Tonelaje Buques
Situación / Location	Owner	Nº of equal ramps	Ramps Length	Width	Slope	Depth	Max-Tons admissible
Rampa del Cavadelo / Cavadelo Ramp	A.P.	1	110	85	5%	1,00	50
Nueva Rampa / New Ramp	A.P.	1	110	30	5%	1,00	50

2.4.3 Astilleros / Shipyards

	Propietario	Nº de Gradas	Longitud de las Gradas (m)	Anchura de las Gradas
Situación / Location	Owner	Nº of Slips	Length of Slips	Width of Slips
TOTAL /TOTAL	-	-	-	-

2.4.4 Servicio de suministro a buques / Ship supply facilities

Clase de suministro	Situación	Nº de Tomas	Capacidad horaria de cada toma	Capacidad horaria del Muelle	Suministrador
Type of supply	Location	Nº of points	Hourly capacity each point	Hourly capacity of the quay	Supplier
Agua Water	Muelle Comercial Commercial Quay	11	15 Tm.	80 Tm.	Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle Comercial Commercial Quay	20			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle del Ramal Ramal Quay	4	10 Tm.	40 Tm.	Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle del Ramal Ramal Quay	10			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Pasajeros Passengers Quay	5			Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Muelle de Pasajeros Passengers Quay	4			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Dársena emb. menores Pleasure boats basin	41			Autoridade Portuaria Port Authority
Electricidad Electricity	Dársena emb. menores Pleasure boats basin	41			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Comboa Comboa Quay	6			Autoridade Portuaria Port Authority
Agua Water	Muelle de Ferrazo Ferrazo Quay	8			Autoridade Portuaria Port Authority

2.5 Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.1 Muelles y atraques / Quays and berths

2.5.1.1 Grúas de muelle/ Dockside cranes

Características / Characteristics										
Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Alcance (m)	Altura sobre BMVE (m)	Rendimiento en condiciones normales de funcionamiento Tm/h	Año construcción
Situation	Owner	N.º	Type	Mark	Power req.	Power (Tm)	Reach (m)	Height above SLTL (m)	Normal handling capacity	Year built
Comercial E.	Aux Port	1	Pórtico	Grasset	Electr.	6,00	25,00	41,00	100	1966
Ramal 2º tramo	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	6,00	22,00	41,00	100	1976
Comercial E.	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	12,00	25,00	41,00	180	1977
Ramal prolong.	Aux Port	1	Pórt. Cuch	Macosa	Electr.	12,00	25,00	41,00	180	1977
Ferrazo Sur	Boluda	2	Porta-Cont	Paceco	Electr.	32,00	35,00	52,00	55	1981
Comercial O	Reboredo	2	Porta-Cont	Bymsa	Electr.	16,00	25,00	45,00	250	1987
Comercial E	Reboredo	1	Porta-Cont	Bymsa	Electr.	16,00	25,00	45,00	250	1987

2.5.1.2 Grúas automóviles/Mobile cranes

Características / Characteristics									
Situación	Propietario	N.º	Tipo	Marca	Energía que emplea	Fuerza (Tm)	Alcance (m)	Rendimiento Tm/h	Año construcción
Situation	Owner	N.º	Type	Mark	Power req.	Power (Tm)	Reach (m)	Normal handling capacity	Year built
Muelles del servicio Port authority quays	Galigrain	1				150	40	-	2003
Muelles del servicio Port authority quays	Carrasco	1				150	40	-	2004

2.5.1.3 Nº de grúas-resumen/Nº of cranes- summary

Tipo Type	Del servicio Port Authority	De particulares Private	Total Total
Portacontenedores Portainers	-	2	2
De pórtico / Portal cranes			
Hasta 6 Tm / Up to 6 tons		2	2
Entre 7 y 12 Tm From 7 to 12 tons		2	2
Entre 13 y 16 Tm From 13 to 16 tons		3	3
Mayor de 16 Tm Above 16 tons		-	-
Total de pórtico Total portal cranes	-	7	7
Automóviles / Mobile cranes	-	2	2
Otras grúas / Other cranes	-	-	-
TOTAL/ TOTAL	-	11	11

2.5 Medios mecánicos de tierra

Dockside cargo handling equipment

2.5.2 Instaladores especiales de carga y descarga / Special loading and unloading facilities

Situación <i>Situation</i>	Propietario <i>Owner</i>	Año de construcción <i>Year of construction</i>	Características <i>Characteristics</i>
Muelle de Comboa	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle de Comboa	Aceites Abril S.L.	2010	Tubería de descarga de aceites y grasa y transporte a depósito
Muelle Ferrazo	Finsa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Ferrazo	Foresa	1999	Tubería de descarga de fluidos
Muelle Comercial Oeste	Tudela-Veguín S.A.	2010	Tubería de descarga de cemento y transporte a silo
Muelle de Comboa	Foresa	2010	Tubería de descarga de fluidos

2.5.3 Material móvil ferroviario / Railway rolling stock

2.5.4 Material Aux. de carga, descarga y transporte / Auxiliar cargo handling and transport equipment

Clase de material <i>Type of equipment</i>	Propietario <i>Owner</i>	Nº <i>Nº</i>	Energía empleada <i>Power used</i>	Características <i>Characteristics</i>
Carretillas elevadoras	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	3 Tm. de carga
Básculas	Autoridad Portuaria	2		60 Tm.
Báscula Ferrocarril	Autoridad Portuaria	2		120 Tm.
Torres Reefer	Boluda	5	Electricidad	-.
Autovolquete	Autoridad Portuaria	1	Gas-oil	
Carretillas elevadoras	García Reboredo Hnos, Ltda.	6	Gas-oil	12, 7 y 3 Tm. de carga
Carretillas elevadoras	P&J Carrasco, S.L.	2	Gas-oil	12 y 4 Tm. de carga
Palas cargadoras	P&J Carrasco, S.L.	3	Gas-oil	16 y 3 Tm.
Palas cargadoras	García Reboredo Hnos, Ltda	2	Gas-oil	4 Tm.
Cucharas	Auxport	6		Varias
Cuchara	Galigrain	1		12 Tm
Cuchara	P&J Carrasco, S.L.	1		12 Tm
Cucharas	Reboredo	2		8 Tm
Tolvas	Auxport	3		
Tolvas	Galigrain	1		
Tolvas	P&J Carrasco, S.L.	1		
Cinta transportadora	García Reboredo Hnos, Ltda.	1		60 Tm.

2.6 Material flotante

Floating equipment

2.6.1 Dragas / Dredgers

2.6.2 Remolcadores / Tugs

Nombre / Name	Propietario / Owner	Energía empleada Power used	Potencia (H.P.) Force (H.P.)	Eslora (m) Length (m)	Manga (m) Beam (m)	Puntal (m) Draught (m)	Año de Construc. Year Built
Doctor Pintado	Naviera Ría de Arosa, SA.	Gas-oil	1562	26,12	7,62	3,01	1970
Arucas	Naviera Ría de Arosa, SA.	Gas-oil	1800	32,20	8,60	4,47	1974

2.6.3 Ganguiles, gabarras y barcazas / Hoppers, Lighters & Barges

2.6.4 Grúas flotantes / Floating cranes

2.6.5 Otros medios auxiliares del servicio / Other auxiliary equipment

Nombre / Name	Propietario / Owner	Type	Characteristics	Año de Construc. Year Built
Crucelas	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 9,33, Manga 3,38, Potencia 2x130 HP	1988
Salícora	Autoridade Portuaria	Embarcación	Eslora 5,50, Manga 1,75, Potencia 1x90 HP	

2.7 Accesos terrestres y comunicaciones interiores

Road accesses and communications

2.7.1 Accesos terrestre y comunicaciones interiores

2.7.1.1 Comunicaciones interiores

Carreteras

La zona de servicio del Puerto está bordeada por las Avenidas Rivero de Aguilar, de la Marina y Valle-Inclán, de las que parten los accesos a los diversos muelles y zonas de servicio que, junto con las de maniobra y enlace, constituyen la red viaria interior.

Las citadas vías comunican el Muelle del Ramal y el Muelle de Ferrazo, tienen una longitud de 2.300 metros y están constituidas por una calzada de 10 metros de ancho y aceras de anchura variable.

Ferrocarril

La red ferroviaria del puerto de Vilagarcía se extiende a todos sus muelles. Las obras de ampliación de la red ferroviaria interna del puerto realizadas entre 2012 y 2016 y parcialmente financiadas con Fondos de Cohesión de la Unión Europea posibilitan una óptima intermodalidad marítimo-portuaria en el Puerto de Vilagarcía.

Por tubería

Existen tuberías de transporte entre el Muelle Comercial Oeste y las instalaciones de Foresa Industrias Químicas del Noroeste S.A., Tudela Veguín S.A., Aceites Abril S.L. y Betunes Villagarcía S.L.

En el muelle de Ferrazo existen tuberías para hidrocarburos y productos químicos que sirven a los parques de Financiera Maderera S.A y Foresa Industrias Químicas del Noroeste S.A.

2.7.1.2 Accesos terrestres

Carretera y autopista

El puerto de Vilagarcía dispone de un enlace directo con la AP9 que parte de la glorieta de Pablo Picasso, conectada directamente con el Muelle Comercial a través de una vía de 360 metros de longitud. Desde la citada glorieta, a través de un vial de 7,12 kilómetros de longitud, se accede a la Autopista del Atlántico –que vertebra Galicia de norte a sur, enlazando las principales poblaciones del occidente gallego-, así como a la Vía de Alta Capacidad de O Salnés y a la Variante Norte de Vilagarcía. A su vez, la Autopista del Atlántico está conectada con las autovías de las Rías Baixas (A-52) y del Noroeste (A-6), que canalizan las comunicaciones terrestres entre Galicia y la meseta.

Por ferrocarril

Vilagarcía está conectada con las principales poblaciones de la fachada atlántica gallega a través del Eje Atlántico ferroviario.

Por tubería

No existen tuberías de transporte entre el Puerto e industrias fuera de la zona de servicio.

2.7 Accesos terrestres y comunicaciones interiores

Road accesses and communications

2.7.3 Plano de accesos terrestres / Land approaches map





3

Obras y actividades autorizadas a particulares

Works or activities authorized to private companies

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0005	BAR ABALOS	ROGELIO CARLOS ABALO PAZOS	20/12/1965	69,95	519,41
C0032	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	25/11/1996	7.916,00	57.808,17
C0033	PARQUE DE ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS	FINANCIERA MADERERA, S.A. (Finsa)	25/11/1996	13.071,00	91.357,43
C0034	TANQUES PARA ALMACENAMIENTO DE LÍQUIDOS Y MERCANCÍA EN GENERAL	P & J CARRASCO, S.L.	25/11/1996	4.926,59	47.784,22
C0037	AUDITORIO MUNICIPAL, ZONAS VERDES, LÚDICO Y DEPORTIVO.	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	30/12/1997	26.380,80	720,30
C0040	NAVE PARA REPARACIONES NAVALES Y CALDEDERÍA	MANUEL PENAS CASTRO	27/02/1998	850,00	4.833,63
C0042	NAVE PARA ALMACÉN DE GRANELES Y MERCANCÍA EN GENERAL	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	25/11/1998	4.020,05	33.673,63
C0044	EXPLOTACIÓN DEL PUERTO DEPORTIVO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	22/12/1998	37.794,00	87.951,99
C0045	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIAS	P & J CARRASCO, S.L.	20/01/1999	2.012,22	11.996,77
C0047	CANALIZACIÓN SUBTERRÁNEA LÍNEA ELÉCTRICA	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/11/1999	720,00	2.447,64
C0048	CENTRO DE TECNIFICACIÓN DE VELA	XUNTA DE GALICIA-FEDERACION GALEGA DE VELA	23/12/1999	2.500,00	0,00
C0051	CONSTRUCCIÓN LOCALES USO LÚDICOS Y VINCULADOS PUERTO DEPORTIVO	TIRWEST, S.L.	29/11/1999	2.921,77	19.135,47
C0053	NAVE DEPÓSITO MERCANCÍA	P & J CARRASCO, S.L.	28/02/2000	1.440,00	20.218,77
C0054	NAVE DEPÓSITO MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/02/2000	1.440,00	23.267,77
C0058	SUBSEDE DE SERVICIOS CONTRA INCENDIO	CONSORCIO PARA O SERVICIO CONTRA INCENDIOS E SALVAMENTO DA COMARCA DO SALNÉS	31/07/2000	1.891,50	0,00
C0059	ALMACÉN CEMENTO, LÍNEA ELÉCTRICA, TUBERÍAS ENTERRADAS	CEMENTOS TUDELA VEGUÍN, S.A.	31/07/2000	5.957,46	151.488,71
C0062	APERTURA DE ZANJA PARA CANALIZACIÓN SUBTERRÁNEA	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	29/01/2001	215,00	466,07
C0063	7 DEPÓSITOS DE METANOL, FORMOL Y TUBERÍA	FORESA, INDUSTRIAS QUIMICAS DEL NOROESTE, S.A.	29/01/2001	5.214,00	49.485,31
C0065	CONSTRUCCIÓN REPARACIÓN MANTENIMIENTO Y EXPOSICIONES EMBARCACIONES Y MOTORES MARINOS	EUROYATE, S.A.	02/07/2001	1.000,00	12.388,19
C0067	LOCAL HOSTELERÍA (COMIDA RÁPIDA)	TIRWEST, S.L.	13/07/2001	1.300,00	19.983,82
C0068	TUBERÍAS AGUAS FECALES Y POTABLES	TIRWEST, S.L.	14/09/2001	32,50	141,06
C0072	LOCAL Nº 4 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	EL BOCATAZO VILLASAN, S.L.	29/11/1999	170,73	2.252,59
C0075	LOCAL 3 PARA USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO.	PESORELLA, S.L.	29/11/1999	170,73	3.234,32
C0079	LOCAL Nº 5 USO LÚDICO Y VINCULADO AL P. DEPORTIVO	VISOTENIC, S.L.	29/11/1999	170,73	1.342,38
C0081	DEPOSITO DE GRANELES, AMPLIACIÓN DE PLANTA DE RECEPCIÓN, ALMACENAMIENTO Y DISTRIBUCIÓN DE ACEITES VEGETALES	ACEITES ABRIL, S.L.	29/05/2002	1.877,10	32.343,52

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0085	EXPLOTACIÓN DE APARCAMIENTO	MARINA VILLAGARCÍA, S.L.	26/02/2003	3.873,48	19.847,02
C0087	ALMACENAMIENTO FRIGORÍFICO, REFRIGERADO Y EN SECO, DEPÓSITO ADUANERO MERCANCIAS, GRUPAJE Y ALIGERADO DE CONTENEDOR, TRANSF. PTOS. PESQUEROS Y CARNICOS	FANDICOSTA, S.A.	30/07/2003	7.026,15	64.547,33
C0090	ALMACEN TERMINAL PARA ALMACENAMIENTO DE GRANELES SÓLIDOS Y MERCANCIA GENERAL	GALIGRAIN, S.A.U.	28/04/2004	10.585,90	93.932,62
C0097	EXPLOTACIÓN DE GASOLINERA	REPSOL COMERCIAL DE PRODUCTOS PETROLÍFEROS, S.A.	11/11/2005	812,56	105.892,85
C0098	INSTALACIÓN DE ESTACIÓN METEOROLÓGICA EN ISLA DE SALVORA	ORGANISMO AUTÓNOMO PARQUES NACIONALES	26/12/2005	64,00	0,00
C0099	GARAJE PARA MAQUINARIA DEL PUERTO	P & J CARRASCO, S.L.	29/06/2005	389,83	6.722,32
C0105	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 8	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	181,22	1.304,89
C0106	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 9	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.229,35
C0107	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON EL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 10	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.255,21
C0108	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 11	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.229,35
C0109	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS CON PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 12	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	170,73	1.229,35
C0110	EXPLOTACIÓN CON USOS VINCULADOS AL PUERTO DEPORTIVO Y LUDICOL-LOCAL Nº 13	TIROCIO, S.L.	29/11/1999	174,97	1.259,89
C0112	RESTAURANTE	JUAN RAMON LOJO BESADA	30/04/2007	170,00	5.521,84
C0118	ALMACEN FRIGORÍFICO, MANIPULACIÓN Y ENVASADO DE PRODUCTOS DE LA PESCA	CEFRICO, S.L.	25/11/1998	30.993,80	284.464,97
C0120	SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA	U. F. D. DISTRIBUCIÓN ELÉCTRICA S. A.	27/12/2012	1.253,70	7.952,01
C0124	CASETA BOMBAS EXTRACCIÓN AGUA DEL MAR, TUBERÍAS ASPIRACIÓN Y TUBERÍA DESGÜE	MEJILLONES NIDAL, S.L.	23/02/2012	808,93	5.975,64
C0125	TERMINAL DE CONTENEDORES	BOLUDA MARITIME TERMINALS, S.A.	30/07/2012	27.483,02	359.142,59
C0134	CENTRO DEPORTIVO	GRUPO SANBRAFIT, S.L.	26/06/2013	1.821,00	13.945,90
C0136	EXPLOTACIÓN DE NAVE Y ZONA DESCUBIERTA PARA EXPOSICIÓN, ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO DE EMBARCACIONES	CAMPOS DOPAZO, MARÍA NIEVES	31/07/2013	1.777,80	15.172,86

3.1 Autorizadas antes de empezar el año y todavía vigentes
Authorized before beginning the year and still in force

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0141	CANALIZACIONES PARA EL SERVICIO DE TELECOMUNICACIONES	R. CABLE Y TELECOMUNICACIONES GALICIA, S.A.	03/12/2015	207,90	3.721,74
C0142	EXPLOTACIÓN BAR	MARIA ISABEL FIGUEIRAS LOPEZ	07/08/2015	169,53	5.711,70
C0145	MANTENIMIENTO DE LA CANALIZACIÓN E INSTALACIONES DE GAS	NEDGIA GALICIA, S.A.	27/05/2016	19,26	471,97
C0146	TERMINAL DE MERCANCÍA GENERAL DEDICADA A USO PARTICULAR	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	28/10/2016	2.096,87	18.667,41
C0148	ALMACENAMIENTO DE GRANELES SÓLIDOS	P & J CARRASCO, S.L.	28/04/2017	2.845,65	22.176,92
C0151	INSTALACIÓN DE OFICINAS Y VESTUARIOS PARA PERSONAL PORTUARIO	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	30/06/2017	71,02	2.808,45
C0152	INSTALACIÓN DE MUELLE FLOTANTE EN DÁRSENA Nº 2 PARA ATRAQUE DE UDS MARÍTIMAS DE AGENCIA TRIBUTARIA	AGENCIA ESTATAL DE ADMINISTRACIÓN TRIBUTARIA	28/04/2017	64,31	0,00
C0153	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE KIOSCO DESMONTABLE EN EL PARQUE MIGUEL HERNÁNDEZ	ROCÍO NOGUEIRA PACHECO	28/07/2017	14,20	1.123,16
C0154	Cordelería. Actividades comerciales relacionadas con el equipamiento, complementos y accesorios para las embarcaciones	R DE LORENZO CORDELERÍA, S.L.	01/12/2017	4.402,77	41.952,89
C0155	SEDE CORPORACIÓN PRÁCTICOS DE VILAGARCÍA DE AROUSA Y SU RÍA	CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILLAGARCIA Y RÍA DE AROSA, S.L.P.	01/12/2017	64,99	707,43

3.2 Autorizadas en el año

Authorized this year

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
C0150	EXPLOTACIÓN DE LAS EDIFICACIONES ANEXAS AL FARO DE CORRUBEDO CON EL OBJETO DE DESARROLLAR ACTIVIDADES DE TIPO TURÍSTICO (ALOJAMIENTO)	RIANXO XESTIÓN DE EMPRESAS, S.L.	05/12/2018	20.057,65	866,87
C0156	ALMACENAMIENTO Y VENTA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y FERRETERÍA	ALMACENES NARTALLO, S.L.	21/01/2018	8.021,38	586,65
C0157	IMPARTIR CURSOS DE TITULACIONES Náuticas, CURSOS Y SALIDAS DE BUCEO, Y VENTA DE ARTÍCULOS Náuticos, BUCEO Y PESCA	NÁUTICA MEDUSA, S.L.	23/03/2018	1.379,59	60,98
C0158	QUIOSCO DESMONTABLE PARA LA VENTA DE HELADOS, GOLOSINAS Y SNACKS	IDA PAULA NOVOA MONTAÑA	25/01/2018	925,49	75,00
C0159	ALMACENAJE DE MUESTRAS DE MERCANCÍAS DE EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN	INSPECTORATE ESPAÑOLA, S.A.	05/12/2018	5.917,86	56,88
A0409	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 3)	P & J CARRASCO, S.L.	05/01/2018	36.556,22	2.404,57
A0413	REALIZACIÓN DE CURSOS Y SALIDAS DE BUCEO, Y VENTA DE ARTÍCULOS Náuticos, DE BUCEO Y DE PESCA	NAUTICA MEDUSA, S.L.	05/02/2018	1.392,84	60,98
A0414	ALMACENAMIENTO DE TRONCOS DE MADERA	GALIGRAIN, S.A.U.	14/02/2018	3.283,39	250,00
A0415	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL Y GRANELES SÓLIDOS	P & J CARRASCO, S.L.	07/02/2018	10.567,69	409,29
A0416	REALIZACIÓN DE CURSO DE FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD MARÍTIMA.	CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN ALFER, S.L.	16/02/2018	5.114,75	60,00
A0417	PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE SUMINISTRO DE AGUA A USUARIOS DEL PUERTO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	OBRA Y CONDUCCIONES HIDRAULICAS, S.L.	16/02/2018	34.980,31	3.549,00
A0418	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 3)	P & J CARRASCO, S.L.	22/02/2018	38.744,68	2.828,91
A0419	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO	P & J CARRASCO, S.L.	01/03/2018	1.501,71	91,00
A0420	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	02/03/2018	26.246,39	1.496,00
A0421	ACOPIO DE ÁRIDO PARA SU TRANSPORTE EN DRAGA	DRAGADO Y MANTENIMIENTO DE PUERTOS, S.L.	12/03/2018	5.285,34	600,00
A0422	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 2)	P & J CARRASCO, S.L.	22/03/2018	16.322,79	1.240,20
A0423	ACOPIO DE ÁRIDO PARA SU TRANSPORTE EN DRAGA	DRAGADO Y MANTENIMIENTO DE PUERTOS, S.L.	09/04/2018	4.850,81	600,00
A0424	ALMACENAMIENTO DE MERCANCIA (NAVE 1)	P & J CARRASCO, S.L.	12/04/2018	10.749,59	832,43
A0425	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE ATRACCIONES DE FERIA DURANTE LAS FIESTAS DE SANTA RITA 2018.	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	30/04/2018	47.225,66	7.363,00
A0426	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL Y GRANELES SÓLIDOS	P & J CARRASCO, S.L.	07/05/2018	7.550,47	409,29
A0427	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	11/05/2018	7.743,21	368,03
A0428	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 3)	P & J CARRASCO, S.L.	18/05/2018	38.559,01	2.828,91
A0429	ALMACENAMIENTO DE TRONCOS DE MADERA	GALIGRAIN, S.A.U.	23/05/2018	1.591,56	108,00
A0430	ALMACENAMIENTO DE TRONCOS DE MADERA	GALIGRAIN, S.A.U.	23/05/2018	3.339,51	300,00
A0431	ACOPIO DE MATERIALES PARA MANTENIMIENTO DE EMBARCACIONES.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	31/05/2018	27.677,11	1.517,55

3.2 Autorizadas en el año

Authorized this year

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
A0432	ALMACENAJE DE MUESTRAS DE MERCANCÍAS DE EXPORTACIÓN E IMPORTACIÓN.	INSPECTORATE ESPAÑOLA, S.A.	31/05/2018	5.919,82	56,88
A0433	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO.	P & J CARRASCO, S.L.	01/06/2018	1.501,71	91,00
A0434	INSTALACIÓN DE MESAS PARA LA TERRAZA DEL BAR ABALOS.	FARAH MOHAMAD SANTORUM	01/06/2018	230,01	27,94
A0435	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA GENERAL Y GRANELES SÓLIDOS.	P & J CARRASCO, S.L.	08/06/2018	8.720,50	409,29
A0436	ALMACENAMIENTO DE TRONCOS DE MADERA	GALIGRAIN, S.A.U.	08/06/2018	11.066,60	1.056,24
A0437	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA	P & J CARRASCO, S.L.	30/05/2018	8.254,17	920,00
A0438	ACOPIO DE ÁRIDO	COFRADÍA DE PESCADORES *VIRXE DO CARMEN* DE RIANXO	15/06/2018	6.815,56	450,00
A0439	REALIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DE UN CURSO EN FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD MARÍTIMA.	CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN ALFER, S.L.	22/06/2018	6.453,08	60,00
A0440	ALMACENAMIENTO DE MADERA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	08/06/2018	2.120,27	180,00
A0441	ALMACENAMIENTO DE MAQUINARIA INDUSTRIAL.	IRSAM GALICIA, S.L.	18/06/2018	6.713,52	520,31
A0442	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 3).	P & J CARRASCO, S.L.	20/06/2018	7.699,40	565,78
A0443	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE2).	P & J CARRASCO, S.L.	20/06/2018	5.409,75	413,40
A0444	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 1).	P & J CARRASCO, S.L.	20/06/2018	5.354,46	416,22
A0445	REALIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DEL CURSO DE REVALIDACIÓN DE FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD MARÍTIMA.	CENTRO DE ESTUDIOS DE FORMACIÓN ALFER, S.L.	23/07/2018	6.453,08	60,00
A0446	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	26/06/2018	1.895,94	200,00
A0447	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	26/06/2018	1.793,47	200,00
A0448	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	03/07/2018	5.706,51	600,00
A0449	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA	P & J CARRASCO, S.L.	03/07/2018	1.793,27	200,00
A0450	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	06/07/2018	8.392,26	800,00
A0451	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	06/07/2018	1.793,18	200,00
A0452	INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE ATRACCIONES DE FERIA DURANTE LAS FIESTAS DE SAN ROQUE 2018.	CONCELLO DE VILAGARCÍA DE AROUSA	17/07/2018	47.225,66	7.363,00
A0453	MONTAJE DE DEPÓSITOS PARA SU TRASLADO A SITUACIÓN FINAL.	ACEITES ABRIL, S.L.	18/07/2018	1.547,92	300,00
A0454	INSTALACIÓN DE CARPAS CON MOTIVO DEL XVIII CAMPEONATO GALLEGO POR EQUIPOS DE PESCA SUBMARINA.	ASOCIACIÓN DEPORTIVA E CULTURAL RASPA	18/07/2018	821,93	150,00
A0455	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	10/07/2018	3.586,10	400,00
A0456	CONSTRUCCIÓN DE MAQUINARIA PARA LA INDUSTRIA ALIMENTICIA Y REPARACIÓN DE MAQUINARIA INDUSTRIAL.	IRSAM GALICIA, S.L.	19/07/2018	21.703,90	833,58
A0457	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	19/07/2018	1.792,75	200,00
A0458	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	20/07/2018	31.844,96	1.858,00
A0459	INSTALACIÓN DE TRAILER DE LA CAMPAÑA *VIVAMOS COMO GALEGOS*	SILMAN '97, S.L.	08/08/2018	6.372,04	604,58
A0460	ACOPIO DE MATERIALES PARA MANTENIMIENTO DE EMBARCACIONES.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	02/08/2018	27.571,02	1.517,55

3.2 Autorizadas en el año
Authorized this year

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
A0461	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	06/08/2018	1.792,17	200,00
A0462	INSTALACIÓN DE UNIDAD MÓVIL PARA REFUERZO TEMPORAL DE COMUNICACIONES DURANTE LAS FIESTAS DE S ROQUE	TELEFÓNICA MÓVILES ESPAÑA, S.A.	07/08/2018	171,34	28,00
A0463	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	10/08/2018	7.678,21	368,03
A0464	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	14/08/2018	1.791,91	200,00
A0465	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	20/08/2018	7.599,82	600,00
A0466	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	22/08/2018	6.877,21	600,00
A0467	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	29/08/2018	4.816,31	400,00
A0468	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA	P & J CARRASCO, S.L.	29/08/2018	1.791,42	200,00
A0469	IZADA DE EMBARCACIONES MEDIANTE GRÚA	RÍA NÁUTIC, S.L.	31/08/2018	306,01	103,40
A0470	INSTALACIÓN DE MESAS PARA LA TERRAZA DEL BAR ABALOS.	FARAH MOHAMAD SANTORUM	31/08/2018	230,01	27,94
A0471	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO.	P & J CARRASCO, S.L.	03/09/2018	1.501,71	91,00
A0472	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	07/09/2018	8.710,07	920,00
A0473	OCUPACIÓN CON CASETA Y WC QUÍMICO CON DESTINO A LA VIGILANCIA DE LAS INSTALACIONES ADUANERAS	SECURITAS SEGURIDAD ESPAÑA, S.A.	21/09/2018	213,60	9,40
A0474	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	10/09/2018	7.661,96	368,03
A0475	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	07/09/2018	2.407,84	200,00
A0476	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	11/09/2018	4.815,39	400,00
A0477	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	14/09/2018	7.222,77	600,00
A0478	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 1).	P & J CARRASCO, S.L.	20/09/2018	5.323,97	416,22
A0479	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 2).	P & J CARRASCO, S.L.	20/09/2018	5.378,58	413,40
A0480	ALMACENAMIENTO DE MERCANCÍA (NAVE 3).	P & J CARRASCO, S.L.	20/09/2018	7.662,27	565,78
A0481	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.		1.892,91	200,00
A0482	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.		1.790,44	200,00
A0483	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	26/09/2018	4.814,33	400,00
A0484	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	02/10/2018	7.220,86	600,00
A0485	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	03/10/2018	1.790,24	200,00
A0486	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	03/10/2018	1.790,15	200,00
A0487	INSTALACIÓN DE TRÁILER EXPOSITIVO DE LA CAMPAÑA *ALIMENTACIÓN SALUDABLE GADIS*	SILMAN '97, S.L.	08/10/2018	6.372,04	604,58
A0488	REALIZACIÓN DE LAS PRÁCTICAS DE UN CURSO PARA OBTENCIÓN CERTIFICADO DE FORMACIÓN BÁSICA EN SEGURIDAD	PEDRO PABLO GUTIÉRREZ BUJÁN	16/10/2018	17.288,53	150,00
A0489	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	09/10/2018	11.733,53	1.000,00
A0490	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	10/10/2018	3.580,04	400,00
A0491	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	11/10/2018	7.645,35	368,03

3.2 Autorizadas en el año
Authorized this year

Nº	Designación	Titular	Fecha de autorización	Superficie m2	Tasas anuales (sin TSG)
Nº	Description	Operator	Date of authorization	Area	Annual rates
A0492	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	15/10/2018	7.219,48	600,00
A0493	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	19/10/2018	1.789,72	200,00
A0494	CONSTRUCCIÓN, REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PLATAFORMAS FLOTANTES (BATEAS).	NAVAL AROUSA, S.L.	24/10/2018	15.356,69	2.313,30
A0495	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	22/10/2018	1.789,66	200,00
A0496	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	26/10/2018	1.789,53	200,00
A0497	ALMACENAMIENTO DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	31/10/2018	767,34	171,00
A0498	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	31/10/2018	5.377,78	420,00
A0499	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	31/10/2018	1.789,36	200,00
A0500	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	31/10/2018	1.891,80	200,00
A0501	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	05/11/2018	1.789,17	200,00
A0502	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	05/11/2018	5.272,81	400,00
A0503	ALMACÉN DE GRANELES AGROALIMENTARIOS (NAVE 3).	P & J CARRASCO, S.L.	13/11/2018	49.738,19	3.744,00
A0504	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	14/11/2018	1.788,88	200,00
A0505	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	14/11/2018	7.629,45	368,03
A0506	ALMACENAMIENTO DE TABLERO DE MADERA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	20/11/2018	9.148,31	409,29
A0507	ALMACENAMIENTO DE TABLERO DE MADERA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	20/11/2018	17.300,06	1.241,53
A0508	ALMACENAMIENTO DE CEREALES Y MERCANCÍA GENERAL (NAVE 3).	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	21/11/2018	49.738,19	3.744,00
A0509	MONTAJE DE DEPÓSITOS PARA SU TRASLADO A SITUACIÓN FINAL.	ACEITES ABRIL, S.L.	23/11/2018	2.837,83	550,00
A0510	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	29/11/2018	1.788,39	200,00
A0511	PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE CONTROL DE CALIDAD Y CERTIFICACIÓN EN PUERTOS HABILITADOS PARA LA DESCARGA	CONSELLO REGULADOR DO PRODUCTO GALEGO DE CALIDADE - MEXILLON DE GALICIA	03/12/2018	29.925,28	787,40
A0512	ALMACENAMIENTO DE ALUMINIO.	P & J CARRASCO, S.L.	04/12/2018	1.404,14	91,00
A0513	ALMACENAMIENTO DE ASTILLA DE MADERA.	P & J CARRASCO, S.L.	07/12/2018	8.696,29	920,00
A0514	ACTIVIDAD PROMOCIONAL LÚDICO-DEPORTIVA DE ANIMACIÓN DENOMINADA *BICITOLA*.	ARTIO SPORT DRINKS, S.L.	14/12/2018	5.447,37	604,58
A0515	ALMACENAMIENTO DE ÚTILES Y MAQUINARIA.	GARCÍA REBOREDO HERMANOS, LTDA.	14/12/2018	7.613,20	368,03
A0516	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	17/12/2018	5.427,52	430,50
A0517	ALMACENAMIENTO DE MAQUINARIA INDUSTRIAL.	IRSAM GALICIA, S.L.	19/12/2018	16.920,86	1.241,53
A0518	ALMACENAMIENTO DE CUARZO.	P & J CARRASCO, S.L.	20/12/2018	3.343,22	215,25
A0519	ALMACENAMIENTO DE CUARZO	P & J CARRASCO, S.L.	26/12/2018	4.917,25	430,50



4 Estadísticas de tráfico

Traffic statistics

4.1 Tráfico de pasaje*Passengers***4.1.1 Pasajeros / Passengers****4.1.1.1 Pasajeros, Número/ Passengers, Number**

		Cabotaje Domestic	Exterior Foreign	Total Total	Interior Local
En régimen de transporte <i>Considered like transport</i>	Embarcados / <i>Embarked</i>	-	-	-	2.485
	Desembarcados / <i>Disembarked</i>	-	-	-	3.726
	En tránsito / <i>In transit</i>	-	-	-	
	Total / Total				3.726
De crucero <i>Cruise</i>	Inicio de línea / <i>Starting a cruise</i>				
	Fin de línea / <i>Ending a cruise</i>				
	En tránsito / <i>In transit</i>			1.158	
	Total / Total			1.158	
Total de pasajeros					4.884

4.1.1.2 Pasajeros de línea regular, número. Puertos de origen y destino*Passengers of regular shipping lines, number. Ports of origin and destination*

Sin movimiento

4.1.2 Vehículos en régimen de pasaje. Número de Unidades*Passengers with Cars. Number of Vehicles*

Sin movimiento

4.2 Buques

Vessels

4.2.1 Buques Mercantes Entrados en el Año / Merchant Ships Entered during the Year

4.2.1.1 Distribución por Tonelaje / Distribution by Tonnage

	Total <i>Total</i>	Hasta 3.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 3.001 a 5.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 5.001 a 10.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 10.001 a 25.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	De 25.001 a 50.000 G.T. <i>G.R.T.</i>	Más de 50.000 G.T. <i>G.R.T.</i>
ESPAÑOLES							
Número	26	8	11	7	0	0	0
G.T.	103.269	9.661	42.073	51.535	0	0	0
EXTRANJEROS							
Número	310	108	39	30	120	13	0
G.T.	2.595.557	261.677	160.774	198.289	1.587.593	387.224	0
TOTAL							
Número	336	116	50	37	120	13	0
G.T.	2.698.826	271.338	202.847	249.824	1.587.593	387.224	0
PORCENTAJE SOBRE EL TOTAL %							
Número	100,00 %	34,52 %	14,88 %	11,01 %	35,71 %	3,87 %	0,00 %
G.T.	100,00 %	10,05 %	7,52 %	9,26 %	58,83 %	14,35 %	0,00 %

4.2 Buques

Vessels

4.2.1 Buques mercantes entrados en el año / Merchant Ships Entered during the Year**4.2.1.2 Distribución por Bandera / Distribution by flags**

BANDERAS	Nº DE BUQUES	G.T.
FLAGS	NUMBER OF VESSELS	G.T.
ANTIGUA Y BARBUDA	16	43.866
ARGELIA	1	9.627
BARBADOS	8	21.122
BELGICA	1	1.864
CHIPRE	69	810.544
DINAMARCA	3	9.564
ESPAÑA	26	103.269
GIBRALTAR	1	2.545
GRAN BAHAMAS	12	62.713
HOLANDA	70	199.929
IS. MARSHALL	11	252.796
ISLAS FALKLAND (MALVINAS)	2	2.690
ISLAS CAIMAN	1	11.919
ISLAS COOK	2	17.426
ISLAS FAROE	3	16.155
JAPON	1	21.101
LETONIA	1	1.905
LIBERIA	8	143.215
LITUANIA	3	21.965
MALTA	21	100.769
NORUEGA	3	68.835
PANAMA	10	161.650
PORTUGAL	12	64.559
REINO UNIDO	45	496.023
S. VICENTE Y GRANADINA	1	2.598
SINGAPUR	1	30.480
TURQUIA	4	19.697
Total	336	2.698.826

4.2 Buques

Vessels

4.2.1 Buques mercantes entrados en el año / Merchant Ships Entered during the Year

4.2.1.3 Distribución por Tipos de Buques / Distribution by Types of Vessels

Tipo de buques <i>Type of vessels</i>	Españoles		Extranjeros		Totales	
	<i>Spanish</i>		<i>Foreign</i>		<i>Totals</i>	
	<i>Nº</i>	<i>GT</i>	<i>Nº</i>	<i>GT</i>	<i>Nº</i>	<i>GT</i>
TANQUES	0	0	42	585.881	42	585.881
GRANELEROS	15	79.750	10	176.415	25	256.165
CARGA GENERAL	4	16.857	150	511.996	154	528.853
RO-RO	0	0,00	0	0,00	0	0,00
PASAJE	0	0	5	54.661	5	54.661
PORTACONTENEDORES	0	0	101	1.263.914	101	1.263.914
OTROS BUQUES MERCANTES	7	6.662	2	2.690	9	9.352
TOTAL / TOTAL	26	103.269	310	2.595.557	336	2.698.826

4.2 Buques

Vessels

4.2.2 Buques de guerra / Warships

	Españoles/ Spanish	Extranjeros/ Foreign	Total/ Total
Número/ Number	1	0	1
G.T./ G.T.	2.272	0	2.272

4.2.3 Embarcaciones de pesca fresca / Fishing fresh Ships

Sin movimiento

4.2.4 Embarcaciones de recreo / Pleasure boats

Número de atraques	Ocupados	Total
	232	430

4.2.5 Buques entrados para Desguace / Ships entered for breaking up

Sin movimiento

4.2.6 Otras embarcaciones / Other ships

Tipo	Número	G.t.
Buques de guerra	1	2.272
Pesqueros de litoral	2	30
Remolcadores	1	84
Total	4	2.386

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.1 Movidas por muelles y atraques del servicio / Handled at port authority quays and berths

		CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL/TOTAL	
Mercancías	Inst. Esp.		Embarcados	Desembarcados	Total	Embarcados	Desembarcados	Total	
			Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	
Graneles Líquidos		METANOL	0	0	0	0	71.348	71.348	71.348
		PARAFINA	0	0	0	0	12.250	12.250	12.250
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0	0	0	0	82.712	82.712	82.712
		OTRAS MERCANCIAS	0	0	0	0	1.499	1.499	1.499
		GASOLINA	0	0	0	0	0	0	0
		GAS-OIL	0	0	0	0	0	0	0
		Total	0	0	0	0	167.809	167.809	167.809
Graneles Sólidos	N	CEMENTO	0	0	0	0	0	0	0
		CEREALES Y SUS HARINAS	0	0	0	0	162.611	162.611	162.611
		FOSTATOS	0	0	0	0	10.537	10.537	10.537
		UREA	0	9.434	9.434	0	78.908	78.908	88.342
		CUARZO	0	0	0	117.948	0	117.948	117.948
		OTRAS MERCANCIAS	6.019	0	6.019	0	0	0	6.019
		MADERA	0	0	0	4.028	0	4.028	4.028
	Total	6.019	9.434	15.453	121.976	252.056	374.032	389.485	
	S	CEMENTO	0	58.731	58.731	0	0	0	58.731
		Total	0	58.731	58.731	0	0	0	58.731
Mercancía General		TARAS CONTENEDORES	37.182	37.113	74.295	1.690	1.704	3.394	77.689
		TABLEROS	18.255	4	18.259	145.045	0	145.045	163.304
		PASTA DE PAPEL	0	0	0	0	6.496	6.496	6.496
		CEREALES Y SUS HARINAS	64	44	108	0	0	0	108
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	7	0	7	0	0	0	7
		OTROS GRANELES SOLIDOS	1	0	1	0	0	0	1
		OTRAS MERCANCIAS	59.127	7.601	66.727	5.582	259	5.841	72.569
		OTRA MERCANCIA GENERAL	92.336	8.067	100.403	2.983	1.811	4.794	105.198
		ALUMINIO	3.195	0	3.195	0	117.375	117.375	120.570
		GASOLINA	0	0	0	0	0	0	0
		GAS-OIL	12	0	12	0	0	0	12
		FUEL-OIL	0	40	40	0	0	0	40
		MADERA	11.193	343	11.536	326	5.871	6.197	17.733
		PESCA CONGELADA	4.047	13.171	17.218	517	6.119	6.637	23.854
		ASFALTO	0	0	0	1	3.383	3.384	3.384
		HIERRO	571	0	571	15	0	15	586
		Total	225.991	66.383	292.374	156.159	143.019	299.178	591.552
TOTAL/ TOTAL			232.010	134.548	366.558	278.135	562.884	841.019	1.207.577

4.3.2 Movidas por muelles y atraques de particulares / Handled at port authority quays and berths

Sin movimiento

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.3 Embarcadas y desembarcadas en el año / Loaded and unloaded during the year

Mercancías	Inst. Esp.		CABOTAJE/DOMESTIC			EXTERIOR/FOREIGN			TOTAL/TOTAL
			Embarcados	Desembarcados	Total	Embarcados	Desembarcados	Total	
			Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	
Graneles Líquidos		METANOL	0	0	0	0	71.348	71.348	71.348
		PARAFINA	0	0	0	0	12.250	12.250	12.250
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	0	0	0	0	82.712	82.712	82.712
		OTRAS MERCANCIAS	0	0	0	0	1.499	1.499	1.499
		GASOLINA	0	0	0	0	0	0	0
		GAS-OIL	0	0	0	0	0	0	0
		Total	0	0	0	0	167.809	167.809	167.809
Graneles Sólidos	N	CEMENTO	0	0	0	0	0	0	0
		CEREALES Y SUS HARINAS	0	0	0	0	162.611	162.611	162.611
		FOSTATOS	0	0	0	0	10.537	10.537	10.537
		UREA	0	9.434	9.434	0	78.908	78.908	88.342
		CUARZO	0	0	0	117.948	0	117.948	117.948
		OTRAS MERCANCIAS	6.019	0	6.019	0	0	0	6.019
		MADERA	0	0	0	4.028	0	4.028	4.028
		Total	6.019	9.434	15.453	121.976	252.056	374.032	389.485
	S	CEMENTO	0	58.731	58.731	0	0	0	58.731
		Total	0	58.731	58.731	0	0	0	58.731
Mercancía General		TARAS CONTENEDORES	37.182	37.113	74.295	1.690	1.704	3.394	77.689
		TABLEROS	18.255	4	18.259	145.045	0	145.045	163.304
		PASTA DE PAPEL	0	0	0	0	6.496	6.496	6.496
		CEREALES Y SUS HARINAS	64	44	108	0	0	0	108
		ACEITES PESCADO/VEGETAL	7	0	7	0	0	0	7
		OTROS GRANELES SOLIDOS	1	0	1	0	0	0	1
		OTRAS MERCANCIAS	59.127	7.601	66.727	5.582	259	5.841	72.569
		OTRA MERCANCIA GENERAL	92.336	8.067	100.403	2.983	1.811	4.794	105.198
		ALUMINIO	3.195	0	3.195	0	117.375	117.375	120.570
		GASOLINA	0	0	0	0	0	0	0
		GAS-OIL	12	0	12	0	0	0	12
		FUEL-OIL	0	40	40	0	0	0	40
		MADERA	11.193	343	11.536	326	5.871	6.197	17.733
		PESCA CONGELADA	4.047	13.171	17.218	517	6.119	6.637	23.854
		ASFALTO	0	0	0	1	3.383	3.384	3.384
		HIERRO	571	0	571	15	0	15	586
		Total	225.991	66.383	292.374	156.159	143.019	299.178	591.552
TOTAL/ TOTAL			232.010	134.548	366.558	278.135	562.884	841.019	1.207.577

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.4 Total de mercancías por países de origen y destino

Total Goods by Nationality port and destination

Pais	Embarcadas	Desembarcadas	Total
<i>Country</i>	<i>Loaded</i>	<i>Unloaded</i>	<i>Total</i>
ARABIA SAUDI	0	40.164	40.164
ARGELIA	12.532	25.152	37.684
BELGICA	2.402	0	2.402
BRASIL	0	52.395	52.395
BULGARIA	0	21.923	21.923
CABO VERDE	2.356	4.418	6.774
CANADA	30.029	31.567	61.596
CHINA	0	878	878
CHIPRE	0	0	0
DESCONOCIDO	1	0	1
DINAMARCA	4.028	0	4.028
ESPAÑA	232.010	134.563	366.573
FINLANDIA	0	49.099	49.099
FRANCIA	75.243	54.448	129.692
GRAN BAHAMAS	2	5	6
GUINEA ECUA.	0	23.984	23.984
HOLANDA	67.145	3.965	71.109
IRLANDA	72.106	0	72.106
ISLAS FALKLAND (MALVINAS)	0	1.985	1.985
ITALIA	8.153	2.982	11.135
LETONIA	0	13.150	13.150
LITUANIA	0	17.297	17.297
MARRUECOS	0	5.853	5.853
MAURITANIA	3.912	5.575	9.487
NORUEGA	0	117.375	117.375
PORTUGAL	185	29	214
REINO UNIDO	0	9.787	9.787
RUMANIA	0	4.184	4.184
SENEGAL	41	1.225	1.266
SUECIA	0	4.792	4.792
TRINIDAD-TOB	0	7.200	7.200
TURQUIA	0	1.499	1.499
UCRANIA	0	61.937	61.937
Total	510.145	697.432	1.207.577

4.3 Mercancías, toneladas*Goods, tons***4.3.5 Mercancías transbordadas / Transhipped Goods**

Sin movimiento

4.3.6 Tráfico Roll-On/Roll-Of / Roll-on/Roll-of Traffic**4.3.6.1 Resumen del tráfico Roll-On/Roll-Of / Summary of the traffic Roll-On/Roll-Of**

Sin movimiento

4.3.6.2 Unidades de transporte intermodal (UTI) Roll-on Roll-off / Units of intermodal (uti) roll-on / roll-off

Sin movimiento

4.3.6.3 Unidades de vehículos en régimen de mercancía / Units of vehicles considered like good

Sin movimiento

4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.1 Clasificación según su naturaleza / Classification by nature

MERCANCÍAS Goods		CABOTAJE Domestic			EXTERIOR Foreign			TOTAL TRÁNSITO Total Transit		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	40	40	0	0	0	0	40	40
	03 Gas-oil	12	0	12	0	0	0	12	0	12
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	14	61	75	0	12.250	12.250	15	12.310	12.325
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	85	0	85	0	0	0	85	0	85
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	6	0	6	0	0	0	6	0	6
	Total	117	101	218	0	12.250	12.250	117	12.350	12.468
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	357	357	0	0	0	0	357	357
	11-Chatarras de hierro	1	223	224	0	0	0	1	223	224
	13-Productos siderúrgicos	4.291	114	4.405	35	0	35	4.326	114	4.440
	36-Otros productos metalúrgicos	3.561	1	3.562	25	117.375	117.400	3.586	117.375	120.962
	Total	7.852	695	8.548	60	117.375	117.435	7.913	118.070	125.983
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	6.377	0	6.377	117.948	0	117.948	124.324	0	124.324
	Total	6.377	0	6.377	117.948	0	117.948	124.324	0	124.324
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	9.434	9.434	0	78.908	78.908	0	88.342	88.342
	Total	0	9.434	9.434	0	78.908	78.908	0	88.342	88.342
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	7.710	42	7.751	52	83.384	83.436	7.762	83.426	91.187
	Total	7.710	42	7.751	52	83.384	83.436	7.762	83.426	91.187
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	1	3.383	3.384	1	3.383	3.384
	18-Cemento y clinker	76	58.731	58.807	0	0	0	76	58.731	58.807
	20-Materiales de construcción elaborados	8.775	82	8.858	724	0	724	9.499	82	9.582
	Total	8.852	58.813	67.665	725	3.383	4.108	9.577	62.196	71.773
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	28	0	28	0	157.156	157.156	28	157.156	157.184
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	4.787	5.438	10.226	22	0	22	4.809	5.438	10.247
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	19.224	2	19.226	160	0	160	19.384	2	19.387
	27-Conservas	11.899	26	11.925	130	312	442	12.030	338	12.367
	28-Tabaco,cacao,café y especias	375	0	375	0	0	0	375	0	375
	29-Aceites y grasas	4.827	9	4.836	21	82.712	82.734	4.849	82.721	87.570
	30-Otros productos alimenticios	75.233	241	75.474	1.698	0	1.698	76.932	241	77.172
	33-Pescados congelados y refrigerados	3.808	13.196	17.004	465	6.142	6.607	4.273	19.339	23.611
	37-Pienso y forrajes	947	44	991	0	6.925	6.925	947	6.970	7.917
	Total	121.129	18.956	140.085	2.497	253.249	255.745	123.626	272.205	395.831
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	29.198	347	29.544	153.650	5.871	159.521	182.848	6.218	189.065
	26-Papel y pasta	257	90	347	0	6.496	6.496	257	6.586	6.844
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	2.008	1.321	3.329	570	144	714	2.578	1.465	4.043
	34-Resto mercancías	11.095	7.552	18.647	925	121	1.046	12.020	7.673	19.693
	Total	42.558	9.310	51.868	155.145	12.632	167.777	197.703	21.942	219.645
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	233	83	316	18	0	18	251	83	335
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	37.182	37.113	74.295	1.690	1.704	3.394	38.872	38.817	77.689
	Total	37.415	37.196	74.612	1.708	1.704	3.412	39.123	38.901	78.024
TOTAL/TOTAL		232.010	134.548	366.558	278.135	562.884	841.019	510.145	697.432	1.207.577

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.2 A: Clasificación según su naturaleza y presentación/ Classification by nature and packing

MERCANCÍAS Goods		GRANELES LÍQUIDOS Liquid Bulks			GRANELES SÓLIDOS Dry Bulks			MERC. GENERAL CONTENEDORES General Cargo in containers		
		Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total
		Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	40	40
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	12	0	12
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	12.250	12.250	0	0	0	15	61	75
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	85	0	85
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	6	0	6
	Total	0	12.250	12.250	0	0	0	117	101	218
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	0	357	357
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	1	223	224
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	4.326	114	4.440
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	3.586	1	3.587
	Total	0	0	0	0	0	0	7.913	695	8.608
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	123.967	0	123.967	358	0	358
	Total	0	0	0	123.967	0	123.967	358	0	358
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	88.342	88.342	0	0	0
	Total	0	0	0	0	88.342	88.342	0	0	0
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	0	72.847	72.847	0	10.537	10.537	7.742	42	7.783
	Total	0	72.847	72.847	0	10.537	10.537	7.742	42	7.783
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	1	3.383	3.384
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	58.731	58.731	76	0	76
	20-Materiales de construcción elaborados	0	0	0	0	0	0	9.499	82	9.581
	Total	0	0	0	0	58.731	58.731	9.576	3.465	13.041
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	157.156	157.156	28	0	28
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	4.809	5.438	10.247
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	19.384	2	19.387
	27-Conservas	0	0	0	0	0	0	12.030	338	12.367
	28-Tabaco,cacao,café y especias	0	0	0	0	0	0	375	0	375
	29-Aceites y grasas	0	82.712	82.712	0	0	0	4.849	9	4.858
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	0	0	0	76.932	241	77.172
	33-Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	4.273	11.483	15.756
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	5.454	5.454	947	1.515	2.462
	Total	0	82.712	82.712	0	162.611	162.611	123.626	19.026	142.652
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	0	0	0	4.028	0	4.028	29.238	347	29.584
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	257	90	347
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	2.575	1.465	4.040
	34-Resto mercancías	0	0	0	0	0	0	11.959	7.668	19.627
	Total	0	0	0	4.028	0	4.028	44.029	9.569	53.598
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	0	251	83	334
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	0	0	0	0	0	0	38.872	38.817	77.689
	Total	0	0	0	0	0	0	39.123	38.901	78.024
TOTAL/TOTAL		0	167.809	167.809	127.995	320.221	448.216	232.484	71.799	304.283

4.3 Mercancías, toneladas

Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.2 B: Clasificación según su naturaleza y presentación (cont)/ Classification by nature and packing (cont)

MERCANCÍAS Goods		MERC. GEN. CONVENCIONAL Conventional Gen. Cargo			TOTAL MERC. GENERAL Total Gen. Cargo			TOTAL Total		
		Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total
		Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	40	40	0	40	40
	03 Gas-oil	0	0	0	12	0	12	12	0	12
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	15	61	75	15	12.310	12.325
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	85	0	85	85	0	85
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	6	0	6	6	0	6
	Total	0	0	0	117	101	218	117	12.350	12.468
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	357	357	0	357	357
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	1	223	224	1	223	224
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	4.326	114	4.440	4.326	114	4.440
	36-Otros productos metalúrgicos	0	117.375	117.375	3.586	117.375	120.962	3.586	117.375	120.962
	Total	0	117.375	117.375	7.913	118.070	125.983	7.913	118.070	125.983
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	358	0	358	124.324	0	124.324
	Total	0	0	0	358	0	358	124.324	0	124.324
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	88.342	88.342
	Total	0	0	0	0	0	0	0	88.342	88.342
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	20	0	20	7.762	42	7.803	7.762	83.426	91.187
	Total	20	0	20	7.762	42	7.803	7.762	83.426	91.187
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	1	3.383	3.384	1	3.383	3.384
	18-Cemento y clinker	0	0	0	76	0	76	76	58.731	58.807
	20-Materiales de construcción elaborados	1	0	1	9.499	82	9.582	9.499	82	9.582
	Total	1	0	1	9.577	3.465	13.042	9.577	62.196	71.773
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	28	0	28	28	157.156	157.184
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	4.809	5.438	10.247	4.809	5.438	10.247
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	19.384	2	19.387	19.384	2	19.387
	27-Conservas	0	0	0	12.030	338	12.367	12.030	338	12.367
	28-Tabaco,cacao,café y especias	0	0	0	375	0	375	375	0	375
	29-Aceites y grasas	0	0	0	4.849	9	4.858	4.849	82.721	87.570
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	76.932	241	77.172	76.932	241	77.172
	33-Pescados congelados y refrigerados	0	7.856	7.856	4.273	19.339	23.611	4.273	19.339	23.611
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	947	1.515	2.462	947	6.970	7.917
	Total	0	7.856	7.856	123.626	26.881	150.507	123.626	272.205	395.831
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	149.582	5.871	155.453	178.820	6.218	185.037	182.848	6.218	189.065
	26-Papel y pasta	0	6.496	6.496	257	6.586	6.844	257	6.586	6.844
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	2	0	3	2.578	1.465	4.043	2.578	1.465	4.043
	34-Resto mercancías	62	5	66	12.020	7.673	19.693	12.020	7.673	19.693
	Total	149.646	12.372	162.018	193.675	21.942	215.617	197.703	21.942	219.645
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	251	83	335	251	83	335
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	0	0	0	38.872	38.817	77.689	38.872	38.817	77.689
	Total	0	0	0	39.123	38.901	78.024	39.123	38.901	78.024
TOTAL/TOTAL		149.667	137.603	287.270	382.151	209.402	591.552	510.145	697.432	1.207.577

4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.3 Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza/ Classification of goods in transit by nature

MERCANCÍAS Goods		CABOTAJE Domestic			EXTERIOR Foreign			TOTAL TRÁNSITO Total Transit		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	21	21	43	0	0	0	21	21	43
	Total	21	21	43	0	0	0	21	21	43
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	20-Materiales de construcción elaborados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	27-Conservas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	28-Tabaco,cacao,café y especias	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	29-Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30-Otros productos alimenticios	0	26	26	0	0	0	0	26	26
	33-Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	26	26	0	0	0	0	26	26
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	34-Resto mercancías	0	36	36	0	0	0	0	36	36
	Total	0	36	36	0	0	0	0	36	36
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	4	54	58	0	15	15	4	69	73
	Total	4	54	58	0	15	15	4	69	73
TOTAL/TOTAL		25	138	163	0	15	15	25	152	178

4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.4.A Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación
Classification of goods in transit by nature

MERCANCÍAS Goods		GRANELES LÍQUIDOS Liquid Bulks			GRANELES SÓLIDOS Dry Bulks			MERC. GENERAL CONTENEDORES General Cargo in containers		
		Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total
		Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	0	0	0	0	0	0	21	21	43
	Total	0	0	0	0	0	0	21	21	43
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	20-Materiales de construcción elaborados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	27-Conservas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	28-Tabaco,cacao,café y especias	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	29-Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	0	0	0	0	26	26
	33-Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	26	26
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	34-Resto mercancías	0	0	0	0	0	0	0	36	36
	Total	0	0	0	0	0	0	0	36	36
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	0	0	0	0	0	0	4	69	73
	Total	0	0	0	0	0	0	4	69	73
TOTAL/TOTAL		0	0	0	0	0	0	25	152	178

4.3 Mercancías, toneladas
Goods, tons

4.3.7 Clasificación de las mercancías / Classification of goods

4.3.7.4.B Clasificación de mercancías en tránsito según su naturaleza y presentación (continuación)
Classification of goods in transit by nature

MERCANCÍAS Goods		MERC. GEN. CONVENCIONAL Conventional Gen. Cargo			TOTAL MERC. GENERAL Total Gen. Cargo			TOTAL Total		
		Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total	Embarcados	Desembarc.	Total
		Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total	Loaded	Unloaded	Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	03 Gas-oil	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	11-Chatarras de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	13-Productos siderúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	36-Otros productos metalúrgicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	0	0	0	21	21	43	21	21	43
	Total	0	0	0	21	21	43	21	21	43
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	18-Cemento y clinker	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	20-Materiales de construcción elaborados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	27-Conservas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	28-Tabaco,cacao,café y especias	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	29-Aceites y grasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	30-Otros productos alimenticios	0	0	0	0	26	26	0	26	26
	33-Pescados congelados y refrigerados	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	37-Pienso y forrajes	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	26	26	0	26	26
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	26-Papel y pasta	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	34-Resto mercancías	0	0	0	0	36	36	0	36	36
	Total	0	0	0	0	36	36	0	36	36
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	0	0	0	4	69	73	4	69	73
	Total	0	0	0	4	69	73	4	69	73
TOTAL/TOTAL		0	0	0	25	152	178	25	152	178

4.4 Tráfico interior, Tm*Local traffic, tons*

Sin movimiento

4.5 Avituallamientos*Supplies*

Conceptos

Toneladas

Tons

Combustibles líquidos / Liquid fuels	604
Agua / Water	3.125
Hielo / Ice	0
Provisiones / Provisions	0
Varios / Others	0
Total	3.729

4.6 Pesca capturada*Fish captures*

Sin movimiento

4.7 Tráfico de contenedores*Containers traffic***4.7.1 Contenedores de 20 pies / 20 feet container**

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	2.474	48.632	95	2.121	2.569	50.753
	Vacios / Empty	18	55	144	427	162	482
	Total / Total	2.492	48.687	239	2.548	2.731	51.235
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	190	1.338	160	3.877	350	5.214
	Vacios / Empty	2.331	5.586	5	11	2.336	5.597
	Total / Total	2.521	6.924	165	3.888	2.686	10.812
Total Total	Con carga / Full	2.967	49.970	225	5.998	2.919	55.967
	Vacios / Empty	2.349	5.641	149	438	2.498	6.079
	Total / Total	5.013	55.610	404	6.437	5.417	62.047

4.7.2 Contenedores mayores de 20 Pies / Containers over 20 feet

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	7.069	176.683	201	3.780	7.270	180.463
	Vacios / Empty	131	620	35	166	166	786
	Total / Total	7.200	177.303	236	3.946	7.436	181.249
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	1.358	29.176	249	7.366	1.607	36.542
	Vacios / Empty	5.760	24.413	8	32	5.768	24.445
	Total / Total	7.118	53.589	257	7.398	7.375	60.987
Total Total	Con carga / Full	8.427	205.859	450	11.146	8.877	217.005
	Vacios / Empty	5.891	25.033	43	198	5.934	25.231
	Total / Total	14.318	230.891	493	11.345	14.811	242.236

4.7.3 Total contenedores 20 pies o mayores / Total 20 feet or over containers

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Número <i>Number</i>	Toneladas <i>Tons</i>
Embarcados <i>Loaded</i>	Con carga / Full	9.543	225.314	296	5.902	9.839	231.216
	Vacios / Empty	149	675	179	593	328	1.268
	Total / Total	9.692	225.989	475	6.495	10.167	232.484
Desembarcados <i>Unloaded</i>	Con carga / Full	1.548	30.513	409	11.243	1.957	41.756
	Vacios / Empty	8.091	29.999	13	43	8.104	30.042
	Total / Total	9.639	60.512	422	11.286	10.061	71.799
Total Total	Con carga / Full	11.091	255.827	705	17.145	11.796	272.972
	Vacios / Empty	8.240	30.674	192	636	8.432	31.310
	Total / Total	19.331	286.502	897	17.781	20.228	304.283

4.7 Tráfico de contenedores
Containers traffic

4.7.4 Contenedores de 20 Pies o mayores en tránsito / 20 Feet Container or bigger in transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons	Número Number	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	1	25	0	0	1	25
	Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	1	25	0	0	1	25
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	4	95	0	0	4	95
	Vacios / Empty	10	43	4	15	14	57
	Total / Total	14	138	4	15	18	152
Total	Con carga / Full	5	120	0	0	5	120
	Vacios / Empty	10	43	4	15	14	57
	Total / Total	15	163	4	15	19	178

4.7.5 Total contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) / Total T.E.U. Containers

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	16.612	225.314	497	5.902	17.109	231.216
	Vacios / Empty	280	675	214	593	494	1.268
	Total / Total	16.892	225.989	711	6.495	17.603	232.484
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	2.906	30.513	658	11.243	3.564	41.756
	Vacios / Empty	13.851	29.999	21	43	13.872	30.042
	Total / Total	16.757	60.512	679	11.286	17.436	71.799
Total	Con carga / Full	19.518	255.827	1.155	17.145	20.673	272.972
	Vacios / Empty	14.131	30.674	235	636	14.366	31.310
	Total / Total	33.649	286.502	1.390	17.781	35.039	304.283

4.7.6 Contenedores equivalentes a 20 pies (TEUS) en tránsito / Total T.E.U. Containers in Transit

		Cabotaje / Domestic		Exterior / Foreign		Total / Total	
		Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons	Teus T.E.U.	Toneladas Tons
Embarcados Loaded	Con carga / Full	2	25	0	0	2	25
	Vacios / Empty	0	0	0	0	0	0
	Total / Total	2	25	0	0	2	25
Desembarcados Unloaded	Con carga / Full	5	95	0	0	5	95
	Vacios / Empty	20	43	7	15	27	57
	Total / Total	25	138	7	15	32	152
Total	Con carga / Full	7	120	0	0	7	120
	Vacios / Empty	20	43	7	15	27	57
	Total / Total	27	163	7	15	34	178

4.7 Tráfico de contenedores
Containers traffic

4.7.7 Mercancías transportadas en contenedores clasificadas según su naturaleza, toneladas
Containers Goods Classified by nature, tons

MERCANCÍAS Goods		CABOTAJE Domestic			EXTERIOR Foreign			TOTAL TRÁNSITO Total Transit		
		Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total	Embarcados Loaded	Desembarc. Unloaded	Total Total
1 ENERGÉTICO	01-Petróleo crudo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	02 Fuel-oil	0	40	40	0	0	0	0	40	40
	03 Gas-oil	12	0	12	0	0	0	12	0	12
	04-Gasolina	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	06-Otros productos petrolíferos	14	61	75	0	0	0	15	61	75
	07-Gases energéticos del petróleo	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	12-Carbones y coque de petróleo	85	0	85	0	0	0	85	0	85
	35-Gas natural y otros gases	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	51-Biocombustibles	6	0	6	0	0	0	6	0	6
	Total	117	101	218	0	0	0	117	101	218
2 SIDEROMETALÚRGICO	08-Mineral de hierro	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	10-Otros minerales y residuos metálicos	0	357	357	0	0	0	0	357	357
	11-Chatarras de hierro	1	223	224	0	0	0	1	223	224
	13-Productos siderúrgicos	4.291	114	4.405	35	0	35	4.326	114	4.440
	36-Otros productos metalúrgicos	3.561	1	3.562	25	0	25	3.586	1	3.587
	Total	7.852	695	8.548	60	0	60	7.913	695	8.608
3 MINERALES NO METÁLICOS	25-Sal común	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	52-Otros minerales no metálicos	358	0	358	0	0	0	358	0	358
	Total	358	0	358	0	0	0	358	0	358
4 ABONOS	14-Fosfatos	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	15-Potasas	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	16-Abonos naturales y artificiales	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	Total	0	0	0	0	0	0	0	0	0
5 PRODUCTOS QUÍMICOS	17-Productos químicos	7.710	42	7.751	32	0	32	7.742	42	7.783
	Total	7.710	42	7.751	32	0	32	7.742	42	7.783
6 MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN	5-Asfalto	0	0	0	1	3.383	3.384	1	3.383	3.384
	18-Cemento y clinker	76	0	76	0	0	0	76	0	76
	20-Materiales de construcción elaborados	8.775	82	8.857	724	0	724	9.499	82	9.581
	Total	8.851	82	8.934	725	3.383	4.108	9.576	3.465	13.041
7 AGROGANADERO Y ALIMENTARIO	21-Cereales y sus harinas	28	0	28	0	0	0	28	0	28
	22-Habas de soja	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	23-Frutas, hortalizas y legumbres	4.787	5.438	10.226	22	0	22	4.809	5.438	10.247
	24-Vinos,bebidas, alcoholes y derivados	19.224	2	19.226	160	0	160	19.384	2	19.387
	27-Conservas	11.899	26	11.925	130	312	442	12.030	338	12.367
	28-Tabaco,cacao,café y especias	375	0	375	0	0	0	375	0	375
	29-Aceites y grasas	4.827	9	4.836	21	0	21	4.849	9	4.858
	30-Otros productos alimenticios	75.233	241	75.474	1.698	0	1.698	76.932	241	77.172
	33-Pescados congelados y refrigerados	3.808	7.326	11.134	465	4.157	4.622	4.273	11.483	15.756
	37-Pienso y forrajes	947	44	991	0	1.471	1.471	947	1.515	2.462
	Total	121.129	13.086	134.215	2.497	5.940	8.437	123.626	19.026	142.652
8 OTRAS MERCANCÍAS	19-Maderas y corcho	29.198	347	29.544	40	0	40	29.238	347	29.584
	26-Papel y pasta	257	90	347	0	0	0	257	90	347
	31-Maquinaria, herramientas y repuestos	2.007	1.321	3.329	568	143	711	2.575	1.465	4.040
	34-Resto mercancías	11.095	7.552	18.647	864	116	980	11.959	7.668	19.627
	Total	42.557	9.310	51.867	1.472	259	1.731	44.029	9.569	53.598
VEHIC. Y ELEMENTOS DE TRANSPORTE	32-Vehículos y sus piezas	233	83	316	18	0	18	251	83	334
	38-Tara Equipamiento (Ro-Ro)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	39-Tara contenedores	37.182	37.113	74.295	1.690	1.704	3.394	38.872	38.817	77.689
	Total	37.415	37.196	74.611	1.708	1.704	3.412	39.123	38.901	78.024
TOTAL/TOTAL		225.989	60.512	286.502	6.495	11.286	17.781	232.484	71.799	304.283

4.8 Resumen general de tráfico marítimo*General summary of maritime traffic***4.8.1 Cuadro General Número 1 / General Chart Number 1**

Conceptos/Item	Toneladas/Tons	
	Parciales/Partials	Totales/Total
GRANELES LÍQUIDOS/ Liquid Bulks		167.809
Productos petrolíferos / Oil products	12.250	
Gas natural/ Natural gas	0	
Otros líquidos/ Other liquids	155.559	
GRANELES SÓLIDOS/ Dry Bulks		448.216
MERCANCIA GENERAL/General Cargo		591.552
TRÁFICO INTERIOR/ Local Traffic		0,00
AVITUALLAMIENTO/ Supplies		3.729
Productos petrolíferos / Oil products	604	
Resto / Rest	3.125	
PESCA FRESCA / Fresh Fish		0,00
TOTAL / Total		1.211.306

4.8.2 Cuadro General Número 2 -Inc. tráfico local, avituallamiento y pesca*General Chart Number 2 -Local traffic, supplies and fishing, included*

Conceptos	Toneladas
Merc. Embarcadas	513.874
Merc. Desembarcadas	697.432
Merc. Transbordadas	0
Merc. Total	1.211.306

4.8.3 Cuadro General Número 3 / General Chart Number 3

Conceptos/Item		Toneladas/Tons	
		Parciales/Partials	Totales/Total
Sin tránsito, ni taras, ni transbordo	Comercio exterior		837.625
	Importadas		561.179
	Graneles líquidos	167.809	
	Graneles sólidos	252.056	
	Mercancía general	141.315	
	Exportadas		276.445
	Graneles líquidos	0	
	Graneles sólidos	121.976	
	Mercancía general	154.469	
	Comercio nacional		292.158
Sin Taras	Mercancías en tránsito		105
	Mercancías transbordadas		-
	Taras de equipamientos		77.689
	Pesca fresca, avituallamiento y tráfico interior		3.729
	Total		1.211.306

4.9 Tráfico terrestre*Hinterland traffic*

Medio de transporte utilizado para la entrada
o salida de la zona de servicio del puerto

Transport system used for hinterland connections from or to port area

	Toneladas / Tons		
	Cargadas en barco <i>Loaded on vessel</i>	Descargadas de barco <i>Unloaded from vessel</i>	Total <i>Total</i>
Ferrocarril / <i>Railway</i>	0	0	0
Carretera / <i>Road</i>	510.120	697.280	1.207.399
Tubería / <i>Pipe</i>	0	0	0
Otros medios / <i>Other</i>	0	0	0
Sin transporte terrestre / <i>Without land transport</i>	25	152	178
Total de mercancía según transporte	510.145	697.432	1.207.577
Pesca, avituallamiento y tráfico interior o local	3.729	0	3.729
TOTAL / TOTAL	513.874	697.432	1.211.306



5

Utilización del puerto

Port utilization

5.1 Utilización de los muelles*Quay utilization*

Muelle o atraque / Quay or berth	Embarque / Loading	Desembarque / Unloading	Tránsito / Transit	Total / Total
FERRAZO	240.739	160.928	178	401.845
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	85.096		85.096
Graneles sólidos / Dry bulks	4.028	4.185		8.213
Mercancía general / General cargo	236.711	71.647	178	308.536
COMBOA	-	251.879		251.879
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	82.712		82.712
Graneles sólidos / Dry bulks	-	41.376		41.376
Mercancía general / General cargo	-	127.791		127.791
COMERCIAL	263.360	283.258		546.618
Graneles líquidos / Liquid bulks	-	-		-
Graneles sólidos / Dry bulks	117.948	274.661		392.609
Mercancía general / General cargo	145.412	8.597		154.009
RAMAL	6.021	1.215		7.236
Graneles líquidos / Liquid bulks	-			
Graneles sólidos / Dry bulks	6.019	0		6.019
Mercancía general / General cargo	1	1.215		1.216
Total / Total	510.120	697.280	178	1.207.577

5.2 Dársenas*Basins*

Sin movimiento

5.3 Amarres de punta*Pointed mooring*

Nº de barcos amarrados	5
G.T de barcos amarrados	1.220
G.T por días de amarre	36.843

5.4 Atraques*Berths*

Nº de barcos atracados	455
Metros lineales de atraque (suma de esloras)	44.018
Metros lineales por días de atraque	91.817

5.5 Ocupación de superficie*Area utilization*

Zonas / Zones	Descubiertas (M2 día) <i>Uncovered (sqm day)</i>	Cubiertas y abiertas (M2 día) <i>Covered and open (sqm day)</i>	Cerradas (M2 día) <i>Closed (sqm day)</i>	Totales (M2 día) <i>Totals (sqm day)</i>
Zonas de almacenamiento	406.048	0	148.790	554.868
Zonas de tránsito	0	0	0	0
TOTAL / TOTAL	406.048	0	148.790	554.868

5.6 Medios mecánicos en tierra
Mechanical shore equipment**5.6.1 Grúas / Cranes**

	Con gancho o caldero <i>With hook</i>		Con cuchara <i>With grabs</i>		Totales <i>Totals</i>	
Grúas del servicio <i>Cranes of the service</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
De 6 toneladas / 6 tons	–	–	–	–	–	–
De 12 toneladas / 12 tons	–	–	–	–	–	–
De contenedores / containers	–	–	–	–	–	–
Otras Grúas / Other	–	–	–	–	–	–
TOTAL GRÚAS DEL SERVICIO	–	–	–	–	–	–

Grúas de particulares <i>Particular cranes</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>	Horas <i>Hours</i>	Toneladas <i>Tons</i>
De 16 toneladas / 16 tons	–	–	–	–	–	289.011
De contenedores / containers	–	–	–	–	–	304.283
Otras Grúas / Other	–	–	–	–	–	387.743
TOTAL GRÚAS DE PARTICULARES	–	–	–	–	–	952.470

TOTAL GRÚAS						981.037
--------------------	--	--	--	--	--	----------------

5.6.2 Instalaciones especiales / Special installations

Instalaciones especiales	Horas	Toneladas
Tubería de aceite	–	82.712
Tubería de cemento	–	58.731
Tubería de formol/metanol	–	71.348
Tubería de parafina	–	12.250
TOTAL	–	225.041

5.7 Carretillas*Conveyor trucks*

Sin datos

5.8 Cintas transportadoras*Conveyor belts*

Sin movimiento

5.9 Palas cargadoras*Mechanic shovels*

Sin datos

5.10 Tracción de maniobras*Railways shunting, locomotives*

Sin movimiento

5.11 Vagones*Wagons*

Sin movimiento

5.12 Camiones*Trucks*

Sin datos

5.13 Básculas
Weighing

Sin datos

5.14 Grúas flotantes
Floating Cranes

Sin movimiento

5.15 Remolcadores
Tugboats

Sin datos

5.16 Varadero
Dry dock

Sin movimiento

5.17 Descripción de terminales y muelles operativos*Description of terminals and operative quays*

El Puerto de Vilagarcía cuenta con una superficie total de más de 573.000 metros cuadrados y dispone de 3.000 metros de línea de atraque, con calados de hasta trece metros en los muelles comerciales.

El puerto dispone de instalaciones específicas para los distintos tipos de mercancías.

La terminal de contenedores, situada en la ampliación del muelle de Ferrazo, tiene casi 900 metros de línea de atraque y 13 de calado. Su desarrollo permitirá mover hasta 100.000 TEUS al año.

En el Muelle de Ferrazo, con 11 metros de calado y 230 de línea de atraque se encuentra la principal terminal de graneles líquidos del Puerto de Vilagarcía.

El Muelle de Comboa, con 427 metros de atraque y 11 de calado, es polivalente, si bien se orienta sobre todo al tráfico de graneles sólidos con y sin instalación especial, y mercancía general.

El muelle Comercial, con calados de hasta 13 metros y más de 600 metros de línea de atraque, se especializa en mercancía general: madera, tablero, pasta de papel...

El puerto dispone a pie de muelle de 230.000 metros cuadrados de superficies de almacenamiento, cubiertas y descubiertas, adaptadas a los diferentes tráficos. Cuenta también con instalaciones específicas para la preparación y envasado de pesca congelada, con una superficie total de 36.000 metros cuadrados.

El puerto deportivo, concesionado a Marina Vilagarcía, ofrece 450 amarres en un excepcional entorno. Entre el Puerto deportivo y la playa se encuentra el Muelle de O Ramal, que será destinado en un futuro a usos ciudadanos.

The total area of the Port of Vilagarcía is more than 573,000 m², with 3,000 metres for mooring with a water depth of up to thirteen metres in the commercial docks.

The Port of Vilagarcía has specific facilities for different kinds of goods.

The container terminal, placed in the expansion of the Ferrazo dock, has almost 900 metres of berthing line and a water depth of 13 metres. Its development will allow handling of up to 100,000 TEU per year.

The Ferrazo Dock, with a water depth of 11 metres and a berthing line of 230 metres, houses the main liquid bulk terminal in the Port of Vilagarcía

The Comboa Dock, with 427 metres of berthing line and a depth of water of 11 metres, is a multiuse dock, though mainly aimed at the traffic of dry bulk with and without specific installation and general goods.

The Commercial Dock, with a water depth of up to 13 metres and more than 600 metres of berthing line, is specialised in general goods: wood, chipboard, paper pulp...

The port has 230,000 m² of storage areas, both covered and uncovered, adapted to different traffic. It also has specific facilities for the preparation and packaging of frozen fish, with a total area of 36,000 m².

The marina offers 450 moorings in an exceptional venue. Between the marina and the beach is O Ramal Dock, that in the future will be dedicated to uses related to the city.



6

Obras
Works

6.1 Obras en ejecución o terminadas en el año*Works in execution or completed in the year*

Nombre de la obra <i>Description of the works</i>	Certificado en el año <i>During the year</i>	Situación <i>Situation</i>
VIGA CARRIL PARA GRÚAS EN EL MUELLE COMERCIAL OESTE	29.764,45	TERMINADA
DOTACIÓN MEDIOS PROTECCIÓN SEGURIDAD	109.283,69	TERMINADA
ASISTENCIA TÉCNICA A INVERSIONES	82.016,09	TERMINADA
SEÑALES MARÍTIMAS	44.007,70	TERMINADA
OBRAS DE PEQUEÑO PRESUPUESTO	62.909,34	TERMINADA
EFICIENCIA ENERGÉTICA	373.346,83	TERMINADA
INVESTIGACIÓN, DESARROLLO E INNOVACIÓN	9.798,00	TERMINADA
OTRAS INVERSIONES	13.866,00	TERMINADA
LIQUIDACIONES Y REVISIONES	41.048,42	TERMINADA
ACCESIBILIDAD	8.676,97	TERMINADA
EQUIPOS INFORMÁTICOS	2.795,83	TERMINADA
APLICACIONES INFORMÁTICAS	22.477,78	TERMINADA
TOTAL INVERTIDO	799.991,10	

6.2 Breve descripción de las obras más importantes*Brief description of most important works***6.2.1.1 Obras singularizadas**

1. Viga carril para grúas en el Muelle Comercial oeste.

6.2.1.2 Dotación de medios de protección de seguridad

1. Toperas para grúas en el Muelle de Ferrazo.
2. Barandilla para Muelle de Pasajeros.
3. Señalización luminosa rotondas (Pasajeros y Ramal) y paso cebra Vía Enlace.
4. Panel indicador de velocidad.

6.2.1.3 Asistencias técnicas

1. A.T. Análisis impacto aumento calado canal de entrada al Puerto.
2. A.T. Dirección obra viga carril grúas Muelle Comercial oeste.
3. A.T. Dirección obra Muelle para la rampa del Cavadelo.
4. Proyecto red baja tensión Comercial Este.
5. Proyecto red baja tensión Comercial Oeste.

6.2.1.4 Señales marítimas

1. Barandilla seguridad baliza Centoleiras
2. Nueva instalación del sistema luminoso del Faro de Punta Insua

6.2.1.5 Obras de pequeño presupuesto

1. Renovación superficie transitable pantalán nº 0 y nº 1.
2. Pavimentación de adoquín en Muelle de Ferrazo.
3. Acondicionamiento zona norte antigua explanada Granorsa.

6.2.1.6 Eficiencia Energética

1. Red de baja tensión alimentación grúas Muelle Comercial Oeste.
2. Nueva cubierta para el edificio PIF.
3. Carpintería metálica exterior parte antigua del edificio de oficinas de la A.P.
4. Transformador de 1000 KVA en Muelle Comercial.
5. Línea de Fuerza entre Rotonda de Ramal y Rotonda de Cavadelo.
6. Iluminación en Muelle de Comboa.

6.2 Breve descripción de las obras más importantes*Brief description of most important works***6.2.1.7** Otras inversiones

1. Marquesina para el Muelle del Ramal.
2. 19 papeleras con tapa.

6.2.1.8 Equipos informáticos

1. Ipad e Iphone.

6.2.1.9 Aplicaciones Informáticas

1. Migración ERP Alhambra a tecnología XPA.
2. Desarrollo em implantación sistema predicción riesgos meteorológicos (SAMOA II).

6.2.2 Obras iniciadas en 2018 y no terminadas / Works initiated in 2018 and not finished

1. Red de baja tensión Muelle Comercial Este.

6.2.3 Obras iniciadas antes de 2018 y terminadas en 2018*Works initiated before 2018 and finished in 2018*

1. Viga carril para grúas en el Muelle Comercial oeste.



7

Líneas marítimas regulares
Regular shipping lines

POWER RANGER

DOUGLAS

7.1 Escalas regulares

Regular calls

Denominación

Consignatario

Line

Agent

ALUMINIO

P. & J. CARRASCO, SL

CONTENEDORES

P. & J. CARRASCO, SL



8

Agentes portuarios
Port agents

8.1 Agentes portuarios
Port agentsEmpresas Consignatarias / *Shipping agents* Empresas Estibadoras / *Stevedore Companies*

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 504800	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5	986 505115	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo.com
CEFERINO NOGUEIRA Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 884776	986 880600	info@nogar.es
NOROESTE SHIPPING C/Arenal, 18, 1º 36201 Vigo	986 229881	986 220040	noroste@norosteshipping.es
SUFLENORSA CONSIGNACIONES S.L. Serafin Avendaño, 5, bajo Vigo	986 430001	986 224656	sulflenorsa@sulflenorsa.es

Empresas Estibadoras / *Stevedore Companies*

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
P. & J. CARRASCO, S.L. Muelle de Enlace, 10 Vilagarcía de Arousa	986 504800	986 565151 986 500004	info@pjcarrasco.es
GARCÍA-REBOREDO HERMANOS, LTDA. Valentín Viqueira, 5	986 505115	986 500410 986 500136	reboredo@g-reboredo.com
GALIGRAIN SAU Avda. Orense, 1 bajo Marín	986 884776	986 880600	info@nogar.es
BOLUDA T.M.. Muelle de Ferrazo s/n Vilagarcía de Arousa	986500686	9860566830	operaciones.villagarcia@bolu- da.com.es

8.1 Agentes portuarios
Port agents

Razón social y domicilio	Fax	Teléfono	E-mail
<i>Servicios Oficiales / Official Services</i>			
AUTORIDADE PORTUARIA DE VILAGARCÍA Acceso al Muelle de Pasajeros, 1 Vilagarcía de Arousa	986 507923	986 565129	sac@portovilagarcia.es
CAPITANÍA MARÍTIMA Vía de Enlace, 26 Vilagarcía de Arousa	986 565894	986 565314	–
AGENCIA ESTATAL ADMIN. TRIBUTARIA DE ADUANAS Elpidio Villaverde, 3 Vilagarcía de Arousa	986 511446	986 506411	–
INSTITUTO SOCIAL DE LA MARINA Avda. de la Marina, 23 Vilagarcía de Arousa	986 568301	986 568300	–
PUNTO DE INSPECCIÓN FRONTERIZA DE LA UE Muelle de Comboa, s/n Vilagarcía de Arousa	986 500936	– 986 989070	sanidad.acoruna@seap.minhap.es
<i>Servicios Indirectos / Indirect Services</i>			
CORPORACIÓN DE PRÁCTICOS DEL PUERTO DE VILAGARCÍA Y RÍA DE AROUSA Muelle de Pasajeros, s/n Vilagarcía de Arousa	986 501552 986 508111	986 501552 986 508111	
REMOLCADORES NAVIERA RÍA DE AROSA Estación Marítima s/n Vigo	986 223275	986 493216	
AMARRADORES VILAGARCÍA Av. Vilanova, 15. Vilaxoán Vilagarcía de Arousa	986 507265	986 507265	–
AUX. OPERACIONES PORTUARIAS Muelle de Enlace Este Vilagarcía de Arousa	986 509324	986 509324	–